



**Blitzschlag  
verursachte  
Waldbrand**

Seite 2



**Frauen  
gehen in  
den Wald**

Seite 4



**Kartrennen  
auf Strecke  
in Faßberg**

Seite 12

# Berger Kurier

Kleinanz.-Annahme über Internet: [www.celler-kurier.de](http://www.celler-kurier.de)  
über Fax: (0 51 41) 64 69; über Telefon: (0 51 41) 92 43 59

HERMANNSBURGER  
KURIER

Sonntag, den 5. August 2018 • Nr. 31/36. Jahrgang  
Mühlenstraße 8 A, 29221 Celle, Telefon (0 51 41) 92 43-0

## Die Vergesslichkeit nach einer Landtagswahl

# Straßenausbaubeiträge immer noch nicht abgeschafft

Während in Niedersachsen noch endlos über eine Abschaffung der Straßenausbaubeiträge diskutiert wird, ist man in Bayern bereits weiter. Kurz vor der Landtagswahl im Oktober hat eine große Mehrheit der dortigen Landtagsabgeordneten nun die Abschaffung der Straßenausbaubeiträge beschlossen.

Wie bereits in Hamburg, Berlin und Baden-Württemberg dürfen nun auch in Bayern die Kommunen die Wohneigentümer beim Ausbau einer anliegenden Straße nicht mehr über die umstrittenen Straßenausbaubeiträge zur Kasse bitten. Der Verband Wohneigentum kämpft für die Abschaffung dieser unsozialen und ungerechten Beiträge, die Wohneigentümer stark belasten. In Niedersachsen kommt man aber immer noch nicht voran.

„In Niedersachsen hatte der CDU-Vorsitzende Bernd Althuis vor der Landtagswahl gesagt: Selbstverständlich schaffen wir die Straßenausbaubeiträge ab“, erläutert der Celler Kreisvorsitzende vom Verband Wohneigentum Niedersachsen e.V., Wolfgang Gasser. „Dann war die Wahl und es kam die Verbindung mit der SPD. Plötzlich waren die Kindergärten wesentlich wichtiger als der Straßenausbaubeitrag und er hat sich nicht mehr an

das Thema erinnert.“ Zu den Straßenausbaubeiträgen stehe laut Gasser im Paragraphen 9 des Niedersächsischen Straßengesetzes ganz klar, dass die Gemeinden für die Unterhaltung der Straßen zuständig sind. Sie bauen die Straßen, lassen sie sich zu 90 Prozent vom Bürger bezahlen, widmen die Straßen anschließend und damit gehören sie ihnen. „So kann man natürlich auch zu Geld kommen“, kritisiert er. „Die Gemeinden müssen die

Straßen ja anschließend mit vier Prozent abschreiben, denn diese gehen im Laufe der Zeit kaputt.“ Wenn man etwas abschreibe, müsse man im Haushalt auf der anderen Seite mit dem abgeschriebenen Geld auch Rücklagen bilden. Über diese hätten die Gemeinden eigentlich genügend Geld, um den Straßenausbau zu finanzieren. Zudem bekämen sie auch noch die Konzessionszulagen von den verschiedenen Institutionen, die ihre Leitungen in die Straßen legen. „Geld ist also eigentlich da“, betont Gasser. Doch manche Bürgermeister würden die Rücklagen nur als Buchgeld abtun, das sie nicht interessieren.

„Das Land tut sich mit den Straßenausbaubeiträgen etwas schwer“, kritisiert Gasser. „Es gibt seit Januar den Antrag der FDP, den Straßenausbaubeitrag abzuschaffen.“ Es habe dazu eine Anhörung im Innenausschuss gegeben, bei der nur der Städtetag für die Straßenausbaubeitragssatzung gewesen sei. Alle anderen eingeladenen Vereine und Verbände seien dagegen gewesen.

Gasser kritisiert, dass auf Landesebene die SPD andere Prioritäten habe. Seiner Meinung nach müsse der Druck so lange aufrechterhalten bleiben bis die nächste Wahl komme, denn die Abschaffung in Bayern sei ganz klar ein Produkt der Wahl gewesen. „Vielleicht schaffen wir das Niedersachsen auf diese Art und Weise auch“, erklärt er. „Es werden ständig Gespräche mit den Parteien geführt. Man muss laufend am Ball bleiben.“ Und auch auf Kreisebene will der Verband Wohneigentum das Thema weiter vorantreiben. (ram)



Die israelische Jugendtanzgruppe zeigt ihr Können und präsentiert ein künstlerisches Bewegungsprogramm. Foto: Kathrin Zilke

## Jugendtanzgruppe aus Israel zu Besuch

# Breites Repertoire zeigt Tradition und Vielfalt

HERMANNSBURG. Die israelische Jugendtanzgruppe „Hora Aviv Pardess Hanna Karkur“ ist erneut in Hermannsburg und zeigt am Sonntag, 12. August, ab 15.30 Uhr eine Open-Air-Aufführung auf dem Gelände des Heimatmuseums.

Die jugendlichen Tänzer aus Pardess Hanna im Norden Israels kommen zum wiederholten Mal in die Südheide und faszinieren immer wieder mit ihrem schwungvollen und mitreißenden Programm. Das Ensemble ist in den vergangenen Jahren regelmäßig für besondere Auftritte in Israel und für Gäste des Tourismusministeriums sowie für Auftritte im Ausland ausgewählt worden. Das große Repertoire der israelischen Tanzgruppe enthält eine breite Palette jüdischer und nichtjüdischer Volkstanzformen aus vielen Ländern der Erde.

„Wir freuen uns sehr, dass es in diesem in diesem Jahr wieder möglich ist, zusammen mit dem Förderkreis Heimatmuseum und den Verneigten Harmsbergern den Auftritt für die Jugendgruppe zu organisieren“, so Kathrin Zilke, die seit vielen Jahren in freundschaftlichem Kontakt zu den Organisatoren des Austauschprojektes in Deutschland steht.

Der große Auftritt im Hermannsburger Heimatmuseum findet im Rahmen eines Besuchsprogramms der Gruppe statt. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.



Für Grundstückseigentümer könnte es wegen der Straßenausbaubeiträge sehr teuer werden, wenn einmal die Sanierung einer Straße ansteht. Foto: Müller

## Bürgerbrunch auf Friedensplatz

BERGEN. Auf dem Friedensplatz in Bergen findet am kommenden Sonntag ab 10 Uhr ein großer Bürgerbrunch statt. Zum zweiten Bürgerbrunch laden die Bürgerstiftung, der Heimatverein und „Unser Bergen“ e. V. ein. Die Veranstaltung beginnt mit einem Gottesdienst. Der Brunch startet um 11.15 Uhr, begleitet von einem bunten Programm mit Musik und Tanz. Die Kinderbetreuung übernimmt das Bergwerk, für das auch der Reinerlös bestimmt ist. Es werden verschiedene Speisen (diverse Frühstücksteller) und Getränke angeboten, man kann aber auch selbst etwas mitbringen. Platzreservierung für fünf Euro und Frühstückstellervorbestellung ist bei EP: Scheiba, Bahnhofstraße 23 in Bergen, möglich.

## Norddeutsche Meisterschaften der U18 und Männer/Frauen

# Marie Dehning holte beim Mehrkampf die Silbermedaille

BERGEN. Bei strahlendem Sonnenschein fanden jüngst die Norddeutschen Meisterschaften der U18 und Männer/Frauen in Hamburg statt. Von der LG Celle-Land waren Marie Dehning, Marvin Rullmann und Daniel Warnecke am Start.

Für Dehning stand an dem Wochenende, an dem sie gegen die bis zu zwei Jahre älteren Athletinnen der Altersklasse U18 antrat, als erstes der Weitsprung an. Die Mehrkämpferin qualifizierte sich mit guten 5,49 Metern als Vierte für den Endkampf der besten Acht. Im fünften Durchgang konnte sie sich noch einmal auf ihre neue persönliche Bestleistung von 5,75 Metern steigern und gewann die Silbermedaille. Damit fehlte ihr nur ein Zentime-

ter zur späteren Siegerin Coroline Joyeux von der LG Nord Berlin.

In ihrer Paradedisziplin, dem Speerwurf, musste sie sich bei böigem Wind mit der starken Konkurrenz auseinandersetzen. Im zweiten Versuch gelang ihr mit 47,44 Metern die beste Weite an diesem Tag und sie verfehlte damit nur knapp ihre Bestleistung. Mit dieser Weite gewann Dehning die Bronze-medaille, wobei ihr nur wenige Zentimeter zu Gold oder Silber

fehlten. „Marie hat heute wieder starke Leistungen gezeigt und ihre aktuell sehr gute Form lässt mich zuversichtlich auf die anstehenden Aufgaben blicken“, so ihr sehr zufriedener Trainer Björn Lippa nach dem Wettkampf.

Rullmann blickt ebenfalls auf einen tollen Wettkampftag zurück. Das Wurf talent steigerte sich beim Diskus von Versuch zu Versuch und wurde mit guten 36,92 Metern Siebter. Läufer Warnecke lief in seinem letzten Lauf über 400 Meter für die LG Celle-Land noch einmal eine gute Zeit und wird nun für seine Ausbildung nach Hamburg ziehen.



Platz zwei für Marie Dehning (links).

Foto: privat

## Ausschuss tagt zu Feuerschutz

**WARDBÖHMEN.** Der Feuerschutzausschuss der Stadt Bergen tagt das nächste Mal am Donnerstag, 16. August, ab 17 Uhr im ehemaligen Klassenzimmer der alten Schule Wardböhmen, Alte Dorfstraße 20. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem der Bericht des Stadtbrandmeisters aus der Feuerwehr und einige Vorberatungen zu Satzungsänderungen. Auch eine Einwohnerfragestunde ist bei der Ausschusssitzung vorgesehen.

## Rennen mit der Seifenkiste

**BAVEN.** Die Dorfgemeinschaft Baven veranstaltet ihr fünftes Seifenkistenrennen auf dem „Kleinen Klo“ in Baven. Es beginnt am kommenden Samstag, 11. August, um 14 Uhr mit der technischen Abnahme, da hierbei bestimmte Voraussetzungen erfüllt sein müssen. Der Rennstart ist für 15 Uhr vorgesehen, die Siegerehrung erfolgt gegen 17.30 Uhr. Bisher haben sich sieben Teams angemeldet. Für das leibliche Wohl wird mit Kaffee und Kuchen, Bratwurst vom Grill und kalten Getränken gesorgt.

## Blutspenden im Landkreis

**HERMANSBURG.** In der kommenden Woche finden im Landkreis Celle insgesamt drei Blutspendetermine statt: Am morgigen Montag, 6. August, von 17 bis 20 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Höfer, Hauptstraße 8, am Dienstag, 7. August, von 15 bis 20 Uhr in der CD-Kaserne Celle, Hannoversche Straße 30b, und am Freitag, 10. August, von 16 bis 20 Uhr in der Hermann-Billing-Grundschule in Hermannsburg, Lutterweg 18.

Blutspender müssen neben dem Blutspendeausweis, falls bereits vorhanden, auch ein amtliches Dokument mit Lichtbild, zum Beispiel Personalausweis oder Führerschein, beim Termin vorlegen.

## Bode zum Thema „Funklöcher“

**BERGEN.** Zu den von Niedersächsischen Wirtschaftsminister Bernd Althusmann vorgestellten Erkenntnissen und Maßnahmen bezüglich der niedersächsischen Funklöcher erklärt der Stellvertretende Fraktionsvorsitzende und wirtschaftspolitische Sprecher der FDP-Fraktion, Jörg Bode aus Celle: „Die Erkenntnisse des Wirtschaftsministeriums zur Netzabdeckung sind nicht neu. Es sind nur wieder weitere Monate ins Land gestrichen, ohne dass über Castingshows und Gesprächskreise hinaus etwas passiert ist.“

„Die Förderung einzelner Mobilfunkmasten ist rechtlich nicht möglich und löst auch nicht das Problem“, so Bode weiter. „Damit Standorte im ländlichen Raum wirtschaftlich errichtet werden können, brauchen sie in der Nähe einen Glasfaseranschluss und genau hier muss die Landesregierung ansetzen. Sie muss gemeinsam mit den Kommunen und Mobilfunkanbietern einen Glasfaserausbauplan für diesen Regionen erstellen und dann den Glasfaserausbau hier besonders schnell voranbringen. Der ist unter dieser Landesregierung bisher gänzlich liegen geblieben. Überraschend ist die Aussage von Minister Althusmann, der Netzausbau sei zu wenig kontrolliert worden. Die Überwachung ist Aufgabe der Bundesnetzagentur und in deren Beirat sitzt als Vertreter der Landesregierung Olaf Lies. Nach Ansicht von Bernd Althusmann hat er in dieser Aufgabe also scheinbar versagt.“



## Blitz löste größeren Waldbrand nahe Lutterloh aus

Am Montagmittag, kurz vor 13 Uhr, wurde die Feuerwehr Unterlüß zu einem Waldbrand, der sich in der Gemarkung Lutterloh befinden sollte, alarmiert. Nach etwas längerem Erkunden und durch hilfreiches Einweisen der Kräfte durch einen Bundeswehrehubschrauber konnte das Feuer letztlich mitten im Wald ausfindig gemacht werden. Aufgrund der Ausbreitung wurde durch den Einsatzleiter Vollalarm für die Feuerwehr Unterlüß und Nachalarmierung der Feuerwehr Weesen veranlasst. Durch Einsatz von fünf C-Rohren konnte das Feuer auf eine Fläche von rund einem Hektar begrenzt werden. Die Wasserversorgung wurde durch zwei Wasserentnahmestellen sichergestellt - somit konnten die Tanklöschfahrzeuge im Pendelverkehr das Löschwasser in das Brandgebiet transportieren. Insgesamt waren zehn Fahrzeuge und 43 Einsatzkräfte von Polizei und Feuerwehr im Einsatz. Als Brandursache wurde ein Blitzschlag, des Gewitters vom Samstag, 28. Juli, ausgemacht. Äußerst negativ ist die schlechte und seit Jahren bekannte Digitalfunkabdeckung in diesem Bereich aufgefallen. Die Einsatzleitung war zeitweise nicht im Stande, Kontakt zur Leitstelle nach Celle, beziehungsweise Funkkontakt untereinander aufzubauen. Gegen 15.30 Uhr konnten die letzten Einsatzkräfte die Einsatzstelle verlassen.

Foto: Daniel Schulz

## TuS Eversen/Sülze veranstaltete Benefiztag für verstorbenen Spartenleiter

# Fußballturnier bei bestem Wetter sorgte für eine rege Teilnahme

**EVERSEN/SÜLZE.** Bei strahlendem Sonnenschein luden die Fußballer des TuS Eversen/Sülze vor Kurzem zum Benefiztag für ihren ehemaligen Spartenleiter Thorsten Lobert auf den Sülzer Sportplatz „Unter den Eichen“ ein.

Dabei konnten über den ganzen Tag verteilt über 500 Aktive und Gäste bei mehreren Fußballspielen begrüßt werden. Der Erlös des Benefiztages ging an die Familie von Thorsten „Torte“ Lobert, der jahrelang Herz und Seele des Vereins war und im Januar plötzlich verstarb. „Als wir die Nachricht von Thorstens Tod erhielten, waren wir zunächst alle geschockt“, so der Vorsitzende Bernd Meyerhoff. Er erklärt: „Vor allem, dass wir keine Gelegenheit hatten, uns von ihm zu verabschieden war hart. Daher kam aus dem Verein heraus die Idee, zu Ehren von Thorsten einen Fußball-Benefiztag auszurichten, bei dem wir in einem Querschnitt des TuS Eversen/Sülze unsere Jugend, Damen, Herren und Ehemaligen mit einbinden. Diesen Benefiztag sehen wir nicht nur als Dank und Anerkennung an Thorsten und seine Familie für ihren Vereinseinsatz, sondern gleichzeitig als Dank an alle Ehrenamtlichen und Unterstützer, die sich für unseren Verein einbringen. Ohne den ehrenamtlichen Einsatz vieler könnten wir keines unserer Sportangebote umsetzen und

dadurch würde bei uns viel gesellschaftliches Miteinander für Jung und Alt verloren gehen.“



Endlich Abkühlung: Die E-Jugend des TuS Eversen/Sülze beim Sprung in den auf dem Sportplatz aufgebauten „Pool“.

Zum Auftakt gab es ein E-Jugend-Turnier mit dem TuS Eversen/Sülze, TuS Hermannsburg, VfL Westercelle 1 und 2 sowie der SG Wohlde Bergen, die das Turnier schließlich gewannen. Besonders beliebt war bei den Kindern ein Pool zum Baden, den die Fußballer Freitagnacht noch aus Strohhallen und einer Plane aufgebaut

hatten. Stürmisch ging es weiter mit den Damen vom TuS Eversen/Sülze und TSV Basum, die sich von Wind und Wetter nicht aufhalten ließen und den Zuschauern tollen Fußball boten. Das Spiel gewann der Gastgeber, aber der wahre Sieger war – wie auch bei

destagsabgeordnete Henning Otte für seine ehemalige Mannschaft antrat. Mit viel Einsatz ging es trotz fehlender Auswechselspieler bei heißen Temperaturen den Platz rauf und runter. Für ein besonderes Highlight sorgte Stadionsprecher Timo Graue, als er „Neymar“ rief und sämtliche Spieler wie vom Blitz getroffen wurden und sich zur Freude des Publikums theatralisch über den Platz wälzten.

Einen Vorgeschmack auf die anstehende Kreisliga-Saison erhielten die Zuschauer im abschließenden Spiel der Ersten Herren des TuS Eversen/Sülze gegen eine Berger Stadtauswahl mit Spielern vom FC Firat Bergen, Eintracht Bleckmar, FG Wohlde und MTV Eintracht Celle. In einem tollen Spiel gingen die Gastgeber durch Tore von Marec Thurmann und Fabian Hering mit 2:0 in Führung, bevor dann der Stadtauswahl noch der Ausgleich durch Patrick Stapel und einem vom Torwart Erdal Yavsan verwandelten Elfmeter gelang.

Dieser Benefiztag wäre sicher ganz im Sinne des ehemaligen Fußball Spartenleiters Thorsten Lobert gewesen, weil „sein Verein“ wieder viele Menschen zusammen brachte und alle gemeinsam Spaß hatten, so die einstimmige Meinung.



Beim so genannten Legendenspiel traten ehemalige Spieler vom TuS Eversen/Sülze an, wie zum Beispiel der heimische CDU-Bundestagsabgeordnete Henning Otte (hintere Reihe, Achter von rechts). Fotos: Jörg Grünhagen

## Notdienste

**Ärztlicher Notdienst für den Celler Nordkreis:** Über die Notfallpraxis ab 1. Juli 2017 im AKH, Siemensplatz 4 in Celle, zu erreichen unter der Telefonnummer 116117 der Kassenärztlichen Vereinigung, mit Fahrdienst für nicht gefähigke Patienten. Die Notfallpraxis ist montags, dienstags und donnerstags jeweils in der Zeit von 19 bis 23 Uhr, mittwochs und freitags in der Zeit von 15 bis 23 Uhr sowie samstags, sonntags und an Feiertagen in der Zeit von 8 bis 23 Uhr geöffnet; mit einem Fahrdienst zu gleichen Zeiten für bettlägerige Patienten. In lebensbedrohlichen Notfällen gilt jedoch in jedem Falle der Notruf 112.

**Apotheken im Nordkreis:** Seit Samstag, 4. August, Apotheke am MVZ, Billingstraße 6 in Hermannsburg, Telefon 05052/94144. Ab Samstag, 11. August, Löns-Apotheke, Bahnhofstraße 24 in Bergen, Telefon 05051/98750.

**Tierärztlicher Notdienst für den Celler Nordkreis** in den jeweiligen Tierarztpraxen.

**Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Celle:** Lutterweg 11, Hermannsburg, Telefon 05052/94422, geöffnet dienstags und donnerstags, Sprechstunde in der Zeit von 15 bis 16 Uhr.

**Evangelische Ehe- und Lebensberatungsstelle in Hermannsburg,** Lutterweg 11 in Hermannsburg, zu erreichen unter Telefon 05052/3447.

**Frauen- und Kinderschutzhilfen in Celle:** Tag und Nacht erreichbar unter Telefon 05141/6633.

**Krankenpflegeverein Hermannsburg e.V.,** Sägenförth 24-28 in Hermannsburg, 24-Stunden-Rufbereitschaft, zu erreichen unter Telefon 05052/94059.

**Krankentransporte:** Firma Marquardt, zu erreichen über die Rettungsleitstelle, Telefon 112 oder 05141/911911.

**Beratung bei Schwangerschaftskonflikt:** Paritätischer in Celle, zu erreichen unter Telefon 05141/214444.

**Sozialstation Bergen:** Deichung 10, zu erreichen montags bis freitags in der Zeit von 9 bis 12 Uhr sowie unter Telefon 05051/910237.

Angaben ohne Gewähr

Kein Anspruch auf Veröffentlichung

## Berger Kurier

**Verlag und Druck:** Verlag Lokalpresse Celle GmbH Mühlenstraße 8 A, 29221 Celle Telefon (0 51 41) 92 43-0 Telefax (0 51 41) 64 69 www.celler-kurier.de anzeigen@celler-kurier.de redaktion@celler-kurier.de info@celler-kurier.de

**Verlagsleiter:** Rüdiger Kirsch

**Redaktion:** Ralf Müller (verantwortl.), Marina Alexiou, Kaya Göpfert

**Anzeigenleiter:** Ralf Lindner

**Verlagsrepräsentant:** Sabine Otto

**Erscheinungsweise:** wöchentlich mittwochs und sonntags kostenlos im Raum Bergen/Hermannsburg

**Redaktionsschluss:** für Mittwoch: Montag, 17.00 Uhr; für Sonntag: Donnerstag, 17.00 Uhr

**Anzeigenschluss:** für Mittwoch: Montag, 17.00 Uhr für Sonntag: Donnerstag, 17.00 Uhr Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Für die Richtigkeit telefonischer Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.



## Sportabzeichentag mit Ferienpass-Aktion beim TuS Bergen

Die Maßbänder lagen bereit, die Stoppuhren funktionierten und die Starterklappe klappte. Im Stadtbad, beim Radfahren und auch in der Turnhalle waren alle bereit, den Erwachsenen und den Kindern die verschiedenen Disziplinen abzunehmen. Der diesjährige Sportabzeichentag fand wieder bei strahlendem Sonnenschein statt. 101 Teilnehmer nahmen die Herausforderung an, im Laufe eines Vormittags die unterschiedlichen Übungen aus den Bereichen Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination zu absolvieren. Es waren auch Neueinsteiger mit ihren Kindern dabei, um das Familiensportabzeichen in Angriff zu nehmen. Alle hatten ihren Spaß und motivierten sich gegenseitig. Ein sportlicher Vormittag, an dem sich alle gemeinsam über die errungenen Leistungen freuen konnten. Wurde eine geforderte Leistung zum Beispiel aus dem leichtathletischen Bereich nicht geschafft, konnte man sie auch mit Turnen ausgleichen, denn für das Turnen standen auch Abnehmer in der Heisterkampfhalle bereit. Die Anforderungen des Sportabzeichens sind jetzt so ausgelegt, dass sie mit ein wenig Training für alle zu schaffen sein sollten.

Die Anforderungen des Sportabzeichens sind jetzt so ausgelegt, dass sie mit ein wenig Training für alle zu schaffen sein sollten. Foto: privat

### Technologieverband sucht die besten Ideen für eine „e-diale Zukunft“

## Reisen zu wichtigsten internationalen VDE-Tec-Hotspots als Preise

BERGEN. Der heimische CDU-Bundestagsabgeordnete Henning Otte informiert über die „e-diale Zukunft Challenge 2018“ des Technologieverbandes VDE - Verband der Elektrotechnik Elektronik und Informationstechnik.

„Anlässlich seines 125. Geburtstages geht der Technologieverband VDE der Frage nach: Wie leben wir in fünf, wie in 100 Jahren? Mit der ‚VDE e-diale Zukunft Challenge 2018‘ sucht der VDE die besten Ideen und Visionen für eine nachhaltige und lebenswerte Zukunft. Der Wettbewerb richtet sich an Schülerinnen und Schüler ab 16 Jahren sowie Studierende. Aber auch Forschungseinrichtungen und junge Unternehmen können sich mit den Fragen der Zukunft beschäftigen. Jeder, der sich für Technik und Digitalisierung interessiert, kann mitmachen“, so Otte.

Vermeintlich kleine Ideen können große Wirkungen entfalten. Die Ideenskizze einer App zur Verbesserung der Dorfgemeinschaft ist genauso willkommen wie das Forschungsprojekt zur menschen-dienlichen Robotik. Neu muss jedoch der zukunftsweisende Ansatz oder die Kombination seiner Elemente sein: vor allem elektrisch und digital. Die

wichtigen Zukunftsthemen Mobility, Health & Living, Industrie 4.0, Energy und Cyber Security bilden den Rahmen des Wettbewerbs. Den fünf



Henning Otte.

Gewinnern winken Reisen zu den weltweiten VDE-Tec-Hotspots Boston, Shanghai, Silicon Valley, Singapur oder Tel Aviv, wo sie Kontakte zur internationalen Tec-Elite knüpfen können. Die Schülerinnen und

Schüler treten in der Zusatzkategorie „Young Talents“ gegeneinander an und reisen zum VDE-Tec-Hotspot nach München.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können ihre Ideen und Projekte in Teams bis maximal fünf Personen unter e-diale.vde.com einreichen.

zum 125. VDE-Geburtstag auf dem „VDE Tec Summit“ am 13. und 14. November in Berlin prämiert. Dort bekommen die Preisträger die Möglichkeit, in interdisziplinären Diskussionen und Workshops gemeinsam mit Experten die Zukunft über die üblichen Grenzen hinweg zu gestalten.

Der VDE Verband der Elektrotechnik Elektronik und Informationstechnik ist mit 36.000 Mitgliedern (davon 1.300 Unternehmen) und 1.600 Mitarbeitern einer der großen technisch-wissenschaftlichen Organisationen Europas. Der VDE vereint Wissenschaft, Normung, Prüfung, Zertifizierung und Anwendung unter einem Dach.

Die Themenschwerpunkte des Verbandes reichen von der Energiewende über Industrie 4.0, Smart Traffic und Smart Living bis hin zur IT-Sicherheit. Der VDE setzt sich insbesondere für die Forschungs- und Nachwuchsförderung sowie den Verbraucherschutz ein. Das VDE-Zeichen, das 67 Prozent der Bundesbürger kennen, gilt als Synonym für höchste Sicherheitsstandards. Hauptsitz des VDE ist Frankfurt am Main.

### Museum mal von oben aus

BERGEN. In der Reihe „Sinnliches Museum“ werden Drohnen vorgestellt und in ihrer Funktionsweise erklärt. Das Gelände wird überflogen und Kamerabilder können live verfolgt werden. Der gemütliche Abend rund um das Museum Römstedthaus auf dem Friedensplatz in Bergen findet am kommenden Mittwoch, 8. August, ab 19.30 Uhr statt. Die Unterhaltung kommt nicht zu kurz: DJ Dancefloor begleitet den Abend mit stilvoller Musik. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Der Eintritt für die Veranstaltung ist frei.

### Hans Röper siegt über 5000 Meter

BERGEN. Bei hochsommerlichen Temperaturen um die 30 Grad fanden kürzlich die Meisterschaften des Bezirks Lüneburg auf der Bahn in Lüchow statt. Vom TuS Bergen/LG Celle-Land waren Fabian Krüger und Hans Röper für die 5000 Meter am Start. Röper lief die 12,5 Runden auf der 400 Meter langen Tartanbahn in der Altersklasse M60 in 21:08,06 Minuten. Er wurde Erster und somit Bezirksmeister. Krüger benötigte für die Strecke 19:10,59 Minuten und kam in seiner Klasse am Ende auf Platz drei.

### Volksradfahren heute in Bergen

BERGEN. Die Truppenübungsplatzkommandantur in Bergen und das Bundeswehrdienstleistungszentrum Bergen laden zum traditionellen Volksradfahren auf den Truppenübungsplatz Bergen ein. Am heutigen Sonntag, 5. August, in der Startzeit von 9 bis 12 Uhr wird der Öffentlichkeit die Möglichkeit geboten, auf unterschiedlichen Strecken (24 bis 77 Kilometer) die Schönheit der Natur mit dem Rad zu genießen. Alle Teilnehmer können sich dabei ein Bild von den Bemühungen der drei Ortsdienststellen machen.

### Sommerabend mit Jazz

MÜDEN. Der Verkehrsverein Müden (Örtze), Arbeitskreis Handwerk und Gewerbe, veranstaltet am kommenden Samstag, 11. August, von 18 bis 21 Uhr auf dem Timmerplatz in Müden ein Jazz-Dämmershoppen. Gemeinsam soll es hierbei in ungezwungener Atmosphäre einen jazzigen Sommerabend im Herzen des Heidedorfes geben. Die musikalische Unterhaltung übernimmt die Savannah Jazzband. Für Essen und Getränke ist bei der abendlichen Veranstaltung gesorgt.

<b>HADI</b> Der Schnäppchenjäger Jetzt neu in Celle, Welfenallee 16 <b>Deutsche Speise-frühkartoffeln</b> (1 kg = 0.40 €) Unsere Kartoffeln kommen aus Ahnsen vom Landwirt Ahrens! <b>1.99</b> 5 kg	<b>Schüleretui</b> - 50-teilig <b>Knüllerpreis 4.99</b>	<b>BRUNNEN</b> <b>Zeichenblock</b> - DIN A3 - 20 Blatt <b>-.99</b>	<b>Collegeblöcke</b> kariert oder liniert, weiß, DIN A4, gelocht Abb. ähnlich <b>80 Blatt -.69</b>	<b>Pelikan</b> <b>Buntstifte</b> leuchtende, intensive Farben <b>12-Stück-Packung 1.79</b>	<b>Pelikan</b> <b>Colorella Star</b> - Fasermarker <b>10-er-Packung 1.79</b>
	<b>Geodreieck</b> <b>-.39</b>	<b>Schultüten</b> verschiedene Motive und Größen <b>ab -.99</b>	<b>Schulhefte</b> - 32 Seiten, 16 Blatt - DIN A4 - versch. Lineaturen <b>je Stück =.19</b>	<b>Bucheinschlagfolie</b> selbstklebend, transparent, 0,4 x 2 m <b>-.99</b>	<b>Pelikan</b> <b>Deckfarbkasten K 12</b> 12 Farben + Deckweiß <b>Knüllerpreis 4.99</b>

Hadi Sonderposten Bruns & Didjurgeit OHG, Hohes Feld 15, 38531 Rötgesbüttel • Irrtümer vorbehalten • Für Druckfehler keine Haftung • Solange Vorrat reicht.  
Celle, Welfenallee 16, Tel. (0 51 41) 4 82 99 67  
Hermannsburg, Bahnhofstraße 2, Tel. (0 15 90) 16 32 830  
Eschede, Uelzener Straße 5, Tel. (0 51 42) 9 88 91 27

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 9-18 Uhr  
Samstag 9-13 Uhr

Finde uns auf Facebook

Reisen • Freizeit • Unterhaltung

Sommerzeit-Gartenzeit



Wir haben auch sonntags ab 10 Uhr für Sie geöffnet!

Frische Ideen rund um Garten, Blumen, Pflanzen von Ihrem freundlichen Fachteam!

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9 - 18 Uhr Sa. 9 - 16 Uhr • So. 10 - 12 Uhr

29365 Sprakensehl Tel. (0 58 37) 12 27 - Fax 13 45 www.noevig-maass.de



Baumschule Növig-Maas Pflanzenverkauf, Floristik Gartenanlagen und -gestaltung

Veranstaltungen

Tanz-, Unterhaltungs- und Tischmusik! Livemusik für Ihren runden Geburtstag, Silber- oder Goldene Hochzeit.

Cafe-Pension Libelle in Hassel, Kuchen und Torten auch außer Haus.

Gemeinsam für die Zukunft aller Kinder!

die lobby für kinder Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Celle e.V. Neustadt 77 • 29225 Celle

Hein Wintergärten Qualitäts seit 1885 Besuchen Sie unsere große Wintergarten-Ausstellung

Reise und Erholung

Nettes Ehepaar vermietet 2 Ferienhäuser in Dänemark „Bork Haven“; provisionsfrei, Tiere erlaubt.

Cux.-Duhnen, FeWo inkl. Schwimmbad, Strandkorb, von 24.- 26.08. u. ab 01.09.18 frei.



Crossword puzzle grid with clues in German and English.

HOROSKOP vom 5.8. bis 11.8.2018

Widder 21.3. - 20.4. Obwohl Sie eine harmonische Zeit in der Partnerschaft erleben, suchen Sie am Arbeitsplatz Streit.

Waage 24.9. - 23.10. Geben Sie im Berufsleben kein unüberlegtes Versprechen ab. Im Zweifelsfall sollten Sie sich ein bisschen Bedenkenzeit ausbitten.

Stier 21.4. - 21.5. Die Arbeit wird nicht weniger, denn Sie haben sich zuviel aufgeladen. Versuchen Sie jetzt bitte, einen festen Rhythmus für Ihre Zeiteinteilung zu finden.

Skorpion 24.10. - 22.11. Auch wenn es zunächst so aussieht, als würde das Schicksal es nicht gut mit Ihnen meinen, üben Sie sich in Geduld, bald kommen auch für Sie bessere Zeiten!

Zwillinge 22.5. - 21.6. Sie sind ein Meister der Taktik und überstehen jede Lage. Deshalb sollten Sie kleine Machtkämpfe am Arbeitsplatz erst gar nicht ernst nehmen.

Schütze 23.11. - 21.12. Bei dem rasanten Auf und Ab Ihrer Astrokurven könnte einem glatt schwindelig werden. Es sei denn, man macht es wie Sie und legt noch einen Gang zu.

Krebs 22.6. - 22.7. Ein Bekannter darf jetzt auf gar keinen Fall Unruhe in Ihr Leben bringen, ruhig Blut bewahren. Vermeiden Sie unbedingt jegliches Spiel mit dem Feuer.

Steinbock 22.12. - 20.1. Und wenn Sie jetzt noch so oft Anlauf nehmen, im Moment kommen Sie einfach nicht ans Ziel. Ihre Sterne sind rückläufig und verzögern den Erfolg.

Löwe 23.7. - 23.8. Sie sind anderen Menschen gegenüber derzeit sehr aufgeschlossen und gehen mit sehr viel Optimismus ans Werk. Ihr Ziel ist es, einen zukunftsweisenden Schritt zu gehen, egal, ob es sich um den beruflichen oder privaten Bereich handelt.

Wassermann 21.1. - 19.2. Als Revolutionär möchten Sie am liebsten alles verändern und alte Zöpfe abschneiden. Schon gleich am Wochenanfang gehen Sie spontan vor.

Jungfrau 24.8. - 23.9. Üben Sie mehr Zurückhaltung. Wenn Sie Ihre Gefühle nicht zum falschen Zeitpunkt investieren, kommen Sie emotional voll auf Ihre Kosten.

Fische 20.2. - 20.3. Was Sie vor kurzem noch nicht für möglich gehalten haben, lässt sich jetzt mit Hilfe von Vertrauten ganz leicht erledigen. Die Freunde stehen Ihnen zur Seite, echte Freunde!

Sonntag, 5.8.

Kutschfahrt in die Misselhorner Heide, mit Eintrieb der Heidschnuckenherde; Treffen um 15.30 Uhr am Wanderparkplatz Misselhorner Heide in Hermannsburg.

Schützengesellschaft Hermannsburg, Schützenfest in Hermannsburg im Örtzpark.

Montag, 6.8.

Geflügelzuchtverein Bergen, Vereinstreffen um 19.30 Uhr im Restaurant Dralle in Bergen.

Dienstag, 7.8.

Hermannsburger Feierabend, Live-Musik und Kulinarisches ab 18 Uhr im Heimatmuseum Hermannsburg.

Rundgang durch Müden, mit Geschichten und Anekdoten; Treffen um 10 Uhr an der Touristinfomation in Müden.

Mittwoch, 8.8.

Kutschfahrt in die Misselhorner Heide, mit Eintrieb der Heidschnuckenherde; Treffen um 15.30 Uhr am Wanderparkplatz Misselhorner Heide in Hermannsburg.

Schnuckeneintrieb in Nierderohe, gegen 16.30 Uhr auf dem Heidschnuckenhof Nierderohe.

Donnerstag, 9.8.

Erika und ihre graue Gehörnte, geführte Heidewanderung von 10 bis 13 Uhr; Treffen an der Touristinfomation Müden.

Freitag, 10.8.

Kutschfahrt auf den Wietzer Berg, zirka zwei Stunden durch die Heide; Treffen um 15 Uhr am Parkplatz am Heidesee.

Schützengilde Faßberg e.V., Schützenfest in Faßberg auf dem Festplatz.



Frauenwanderung „Ohne Angst in den Wald!“

Zu einer Frauenwanderung der besonderen Art laden die Waldpädagogin Ute Lange und die WenDo-Trainerin Jana Czekay unter dem Motto „Ohne Angst in den Wald!“ ein.

Samstag, 11.8.

Rendezvous mit Heidschnucken, um 16.30 Uhr auf dem Heidschnuckenhof in Nierderohe, Heidschnucken hautnah erleben.

Schützengilde Faßberg e.V., Schützenfest in Faßberg auf dem Festplatz.

Vom Mühlengut zum Bauerncafé; Zeitreise über den ältesten Hof in Müden; 13 Uhr, Alte Dorfstraße 6 in Müden.

Sonntag, 12.8.

Bürgerbrunch in Bergen, ab 10 Uhr Gottesdienst auf dem Friedensplatz, anschließend Musik und Kulinarisches auf dem Friedensplatz.

Schützengilde Faßberg e.V., Schützenfest in Faßberg auf dem Festplatz.

Ausstellungen

Afrika-Museum Sülze, Jagdtrophäen und völkerkundliche

Objekte aus Afrika; im ehemaligen Rathaus, Buhnstraße 9; geöffnet nach Absprache unter Telefon 05054/1209.

Albert-König-Museum Unterlüß, Dauerausstellung „Kieselgur“; Albert-König-Straße 10 in Unterlüß, geöffnet dienstags bis sonntags von 14.30 bis 17.30 Uhr.

Gedenkstätte Bergen-Belsen, Dauerausstellung im Dokumentationszentrum in mehreren Teilausstellungen zum Kriegsgefangenenlager der Wehrmacht.

Haus der Natur, jeden Sonntag von 14 bis 17 Uhr geöffnet, Beutener Weg in Oldendorf.

Heimatmuseum Hermannsburg, „Mörser, Mumien, Medikamente“; Ausstellung zum

200-jährigen Bestehen der Hubertus-Apotheke Hermannsburg; Öffnungszeiten donnerstags und sonntags jeweils von 15 bis 17 Uhr.

Museum Römstedthaus Bergen, Bauernhausmuseum mit Schwerpunkt „bäuerliches Leben und Arbeiten bis um die Jahrhundertwende 1900“.

Ludwig-Harms-Haus Hermannsburg, Missionsausstellung „Candace“; montags bis samstags von 9 bis 18 Uhr.

Angaben ohne Gewähr Kein Anspruch auf Veröffentlichung

Large grid of crossword clues in German and English. Includes a photo of flowers in the center.



### Kinder hatten Spaß im Ferienpark in Oberohe

Im Rahmen des Ferienpasses der Gemeinde Faßberg waren kürzlich 28 Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren mit zwei Betreuern und Eltern im Ferienpark Heidesee in Oberohe zu Besuch. Diese Ferienpassaktion fand in den vergangenen Jahren immer wieder - nun zum mittlerweile sechsten Mal - statt. Die Kinder hatten viel Spaß im Spielparadies und dem Schwimmbad mit seiner Rutsche. Und auch die Inliner-Anlage wurde genutzt.

Foto: Müller

### Fotoausstellung von Heike Edelburg

## Bilderreise führt zu den Menschen in Westafrika

HERMANNSTADT. Die Fotoausstellung „Afrika erzählt“, die am 18. August, ab 11 Uhr in der AnsprechBar in Hermannsburg mit einer Vernissage eröffnet wird, bringt den Besuchern die Menschen in Westafrika näher.

„Wenn wir reisen, können wir die Dinge in einem anderen Licht sehen“, sagt Heike Edelburg aus Hermannsburg über ihre Fotos. Und die erzählen Geschichten über Menschen, denen sie in Westafrika nahe gekommen ist. „Besonders die Menschen mit ihrer Offenheit und Herzlichkeit in einem Leben, das oftmals nicht einfach ist, haben mich beeindruckt“, beschreibt Edelburg. „Wenn wir reisen und wieder nach Hause kommen, scheint alles wie zuvor zu sein, aber die Eindrücke haben unsere Gedanken verändert.“ So sind die Fotos mehr als reine touristische Erinnerungsstücke. Sie sind Zeugnisse von Nähe zu den Menschen, deren Kultur und Lebensumständen. Das kommt auch in dem Programm zum Ausdruck, das die bis zum 25. November dauernde Ausstellung mit Musik und Workshops mit westafrikanischen Künstlern begleiten wird.

So spielt am Eröffnungstag die Gruppe „EMmens“, wo jun-

ge Männer von der Elfenbeinküste und aus Guinea traditionelle Livemusik präsentieren. Zu erwarten ist eine so genannte Dembadon, wie sie bei den lebendigen Tanzfesten in Westafrika üblich ist und von traditionellen Instrumenten wie Dundun, Sangban, Kenkeni und Djembé begleitet wird. Das Publikum kann hierbei gerne zu den Klängen mittanzen und feiern.

Für die Gäste gibt es am Sonntag, 19. August, ab 11 Uhr kleine Geschichten aus und über Afrika. Um 17 Uhr zeigt der senegalesische Künstler Samba Ndiaye (Virtuose auf der Kora, eine afrikanische Harfe mit 21 Saiten) aus Hamburg und seine Band „Santenala“ bei einem Konzert ihr ganzes Können. Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei.

Die Ausstellung ist freitags von 10 bis 12 Uhr und nach vorheriger Vereinbarung (unter Telefon 05052/978769) am Abend oder am Wochenende geöffnet.



**67. SCHÜTZEN- & VOLKSFEST**  
vom 10. bis 12.8.2018

**Faßberg**



### Schützengilde Faßberg e.V. von 1951

## Faßberger Schützen feiern Volks- und Schützenfest 2018

FAßBERG. Die Schützengilde Faßberg e.V. von 1951 lädt vom kommenden Freitag, 10. August, bis Sonntag, 12. August, zu ihrem diesjährigen Schützenfest auf dem Schützenplatz in Faßberg ein.

Am Freitag, 10. August, erfolgt das „Einläuten“ des Volks- und Schützenfestes. Um 19 Uhr ist Sammeln der Schützen am Rathaus. Das Treffen der Jugend, Kinder und Bevölkerung ist auf dem Rathausplatz. Dort erfolgt die Begrüßung der Gilde

ihren Königsschuss ab. Der Samstag, 11. August, ist der traditionelle Tag der neuen Majestäten. Ab 14 Uhr ist Kindernachmittag. Um 15 Uhr beginnt der Kommerz der Schützen mit geladenen Gästen im Schützenheim und Festessen.



Ein Höhepunkt des Festes ist das Bürgerfrühstück. Foto: privat

und der Gäste durch Bürgermeister, Rat und Verwaltung sowie die Übergabe der Gildefahnen und Standarten. Nach der Eröffnung des Volks- und Schützenfestes ist die Kranzniederlegung am Ehrenmal. Danach geht es im selbstständigen Gang zum Schützenheim. Anschließend ist gemütliches Beisammensein. Zudem geben alle Vereinsmitglieder

Dort werden Auszeichnungen und Ehrungen vergeben. Außerdem findet die Königsproklamation statt. Anschließend ist ein geselliger Abend mit Musik für Jedermann angesagt. Gegen 20.30 Uhr erfolgt die Proklamation des Gemeindefestlers und die Proklamation des Maax-Car-Pokals.

Am Sonntag, 12. August, ist der Tag der Gastvereine. Um 11

Uhr beginnt das Bürgerfrühstück für alle. Es ist für die Bürger der Gemeinde und ihre Gäste, die Faßberger Firmen und Handwerksbetriebe mit ihren Mitarbeitern und die Angehörigen der Bundeswehr und die polnischen Freunde aus Grzebienisko. Eine Teilnahme am Bürgerfrühstück ist nur gegen Vorkasse möglich. Wertmarken können zum Preis von zehn Euro im Schützenheim während der Schießabende sowie während der Schießsportwoche und im Rathaus erworben werden.

Um 12.30 Uhr findet das Vogelschießen der Faßberger Schützen und der polnischen Gäste statt. Um 14 Uhr ist Beginn für das „Heidekönig-Schießen“ und für das „Heidefürst-Schießen“ sowie für das Bogenschießen für Jedermann. Um zirka 17.30 Uhr ist Kassenschluss und um zirka 18 Uhr ist Ende des Schießens. Um zirka 15 Uhr findet die Kaffeetafel der Schützendamen mit Gästen statt. Und die Proklamation von Heidekönig und Heidefürst 2018 ist um zirka 20 Uhr. Anschließend ist Ausklang des Schützenfestes mit Musik.

Das Heidekönig-Schießen ist nur für Mitglieder eines Schützenvereines, der mit einer Abordnung von mindestens fünf uniformierten Schützen anwesend ist. Der Schütze, der in diesem Jahr das 21. Lebensjahr erreicht, kann Heide-König werden.

Am Heidefürst-Schießen können Schützen, die bereits die Würde des Heidekönigs inne hatten, teilnehmen.

### Wir grüßen alle Faßberger!



In freundlicher Atmosphäre im Herzen von Faßberg sich einfach wohl fühlen!

Haus Tabor  
Seniorenpflegeheim  
Lange Reihe 10 • 29328 Faßberg

Tel.: 0 50 55 - 98 75 00  
Fax: 0 50 55 - 98 75 10  
info@seniorenheim-tabor.de  
www.sozialdienst-fbgg.de

WIR WÜNSCHEN ALLEN SCHÜTZEN GUT SCHUSS!



www.friseursalon-krejsta.de

Frisuren - Kosmetik - Fußpflege  
Ingeburg Krejsta  
Hasenheide 54 • Faßberg  
0 50 55 - 81 16



Gemeinde Faßberg

mit den Ortschaften Faßberg, Müden (Örtze), Poitzen und Schmarbeck



NACHHILFE IN FAßBERG  
Irina Höss • Pappelallee 82  
Telefon 0 50 55 / 2 62



WIR SIND IMMER FÜR SIE DA!

HOLZBRIKETT UND MEHR



TUNSCH - TRANSPORTE  
KAMINHOLZ-HANDEL

Im Sande 4  
29328 Faßberg

Telefon (0 50 55) 86 40  
Telefax (0 50 55) 51 07

## Trauer



**Irmgard Hohls**

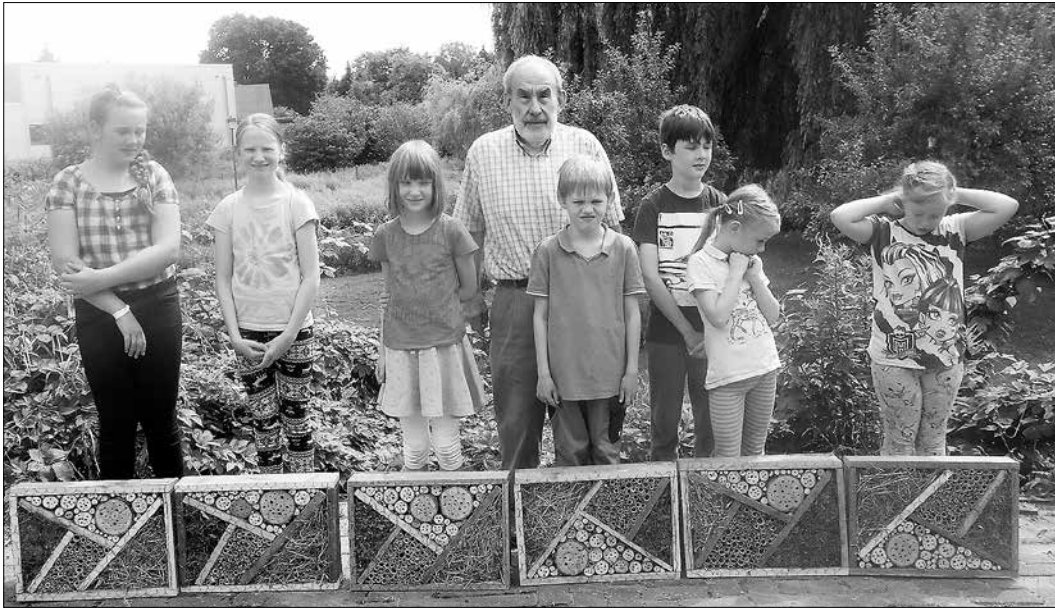
geb. Meyer

\* 1.12.1956  
† 8.7.2018

**Statt Karten**  
**HERZLICHEN DANK**  
sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank sagen wir Herrn Pastor Bein für seine tröstenden Worte.

**Familie Hermann Hohls**  
Bergen, im August 2018



## Naturkunde-AG bastelte für den Insektenschutz

In einer Bastelaktion der Naturkunde-AG Celle fertigten Kinder Nist- und Überwinterungsmöglichkeiten für Insekten. Gerade auch Insekten, die eine wichtige Rolle im Naturkreislauf spielen, haben stark abgenommen. So ist dieses Basteln ein Beitrag für den Insektenschutz. Informationen über weitere Basteltermine - es werden auch Vogelnistkästen, Fledermauskästen und mehr gefertigt - sowie sonstige Aktivitäten der Naturkunde-AG gibt es unter Telefon 05141/22940. Foto: privat

Am Dienstag, 7. August, von 13 bis 17 Uhr

## Großes Ferienabschlussfest im Französischen Garten

CELLE. Am kommenden Dienstag, 7. August, ist es wieder soweit. Dann ist von 13 bis 17 Uhr Zeit für das große Ferienabschlussfest im Französischen Garten in Celle.

Das Fest, das alljährlich vom Fachdienst Jugendarbeit der Stadt Celle ausgerichtet wird, ist für sein buntes Treiben weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Immer am letzten Dienstag der niedersächsischen Ferien erlebt man hier eine Mischung aus Kleinkunst, Familienfest und Mitmachständen. Schon von weitem kann man die knallbunten Zelte sehen. Auf dem Gelände angekommen, erwartet die großen und kleinen Besucher

eine bunte Mischung aus Stelzenläufern, Gauklern und allerlei liebenswerten Künstlern.

In diesem Jahr dabei: Mille Lieux (Fabelwesen auf Stelzen), Djuggeldy (Der beste Diabolospieler der Welt), Eddie Scott (Seifenblasenkünstler), Lukas Spychay (Clown und Kleinkünstler), Thorsten Tschernow (Riese und Luftballonverknoter), Mitspielzirkus Triangel, Zirkus Knalltüte und Murmelland. An vielen weiteren Ständen kann gelacht, gestaunt,

geguckt, gespielt, getobt, gemalt, getanzt, gestaltet und ausprobiert werden. Diesmal gilt es Paracordarmbänder und Schmunzelsteine zu gestalten, einen Tresor zu knacken, sich an der mobilen Kegelbahn oder auf einem Hockeyfeld zu versuchen, verrückte Murmelbahnen auszuprobieren, sich „tätowieren“ oder bunte Zöpfe flechten zu lassen, sich an den unterschiedlichsten Geschicklichkeitsspielen zu testen oder einfach in der Hängematte dem Treiben zuzusehen.

Der Eintritt ist frei. Snacks und Getränke können vor Ort erworben werden.

## Kurse für Nordic Walking

CELLE. Das Outdoor-Training Nordic Walking ist nicht veraltet, sondern immer noch wichtig für den ganzen Körper. Es verbessert die Ausdauer, regt den Stoffwechsel an, stärkt das Immunsystem und wirkt sich sogar auf die Psyche aus. Auch als Gefäßtraining ist es sehr geeignet. Es ist ein zertifiziertes Konzept, das von Krankenkassen unterstützt wird.

Darum lohnt es sich, noch nach den Sommerferien zu starten für zehn Mal 90 Minuten. Für den Kurs benötigen die Teilnehmer Nordic Walking Stöcke (einige können geliehen werden), wettergerechte Kleidung und Schuhe. Beginn: Montag, 13. August, um 10.45 Uhr beim Mehr-Generationen-Haus Celle in der Fritzenwiese 46. Anmeldung unter Telefon 0174/3157910.

## Fit für's Babysitten

CELLE. Der Kursus „Fit für's Babysitten“ findet am Montag und Dienstag, 6. und 7. August, jeweils von 9.30 bis 13 Uhr in der Evangelischen Familienbildungsstätte (FABI), Fritzenwiese 9 in Celle, statt. Wer gern mit Kindern zusammen ist und sein Taschengeld aufbessern will, für den ist dieser Kursus das Richtige. Hier lernt man unter anderem „Bewerbungsgespräche“ bei Eltern und wie man mit den Babys umgehen kann.

Babysitting ist auch eine gute Vorbereitung auf eine mögliche Aupair-Tätigkeit. Das Zertifikat wird bei Bedarf auch in Englisch ausgestellt. Die Gebühr beträgt 30 Euro. Um schriftliche Anmeldung wird gebeten.

Weitere Infos und Anmeldung unter Telefon 05141/9090365 oder unter [www.fabi-celle.de](http://www.fabi-celle.de).

## Helfer in schweren Stunden

**Bestattungsinstitut Hubach**

Eversen, Am Klosterhof 2, Telefon (0 50 54) 2 98

## Es weht der Wind...

...ein Blatt vom Baum,  
von vielen Blättern eines.  
Das eine Blatt, man merkt es kaum,  
denn eines ist ja keines.

Doch dieses eine Blatt allein  
war Teil von unserem Leben.  
Drum wird dies eine Blatt allein  
uns immer wieder fehlen.

## Familienanzeigen-Annahmestelle

**Kreativ-Wunsch & mehr**

Bastelbedarf + Deko + Handarbeitsbedarf  
Toto Lotto + Bücher + Schreibwaren  
Schulbedarf + Presse + Kopien  
Tabakwaren + DPD Paketshop

Celler Str. 7 • 29303 Bergen • Tel. 0 50 51 - 72 01 • Fax 91 30 52

Celler Kurier

Berger Kurier

## Bekanntschäften

**Ich, Anfang 50, männlich, 1,82 m, schlank** suche nette Sie bis 65 J., gerne mollig, hauptsache nett, für gemeinsame Unternehmungen, Spaziergänge, Kino und ähnliches, aus dem Raum Celle. **Chiffre CCS30/18/2845**

**W., mitte 60, jung geblieben** sucht netten Mann, der weiß was er will. Bitte nicht älter als 66 J. **Chiffre CCS31/18/2847**

**Gut erhaltener großer Junge,** anpassungswillig sehnt sich nach strenger Seniorin, gerne 70+/- . Tel. 0176/28112544

**Zu zweit macht das Leben** einfach mehr Spaß. W., 65 J. sucht Partner von 50 - 60 J. für eine feste Beziehung. **Chiffre CCS31/18/2848**

**Welcher Mann möchte auch** nicht mehr alleine sein so wie ich? W., 33 J., du müsstest von 29 - 40 J. alt sein. **Chiffre CCS31/18/2849**

**Er, nicht hässlich, 53 J., 75 kg, 175 cm,** sucht eine Sie, schlank b. mittel, gerne jünger, f. lose Beziehung, bin nicht langweilig, lache sehr viel u. habe Niveau, Foto a. Whatsapp, 100 %ige Diskr., Keine SMS Tel. 0174/7740824

**Ich will keine Schokolade...** ich will lieber einen Mann. Musikalische Frau, mitte 50 sucht Herz zum verliehen und Leben...aus dem Kreis Celle. **Chiffre CCS31/18/2851**

**Er, 32 J., sportlich, gutaussehend,** unternehmungslustig sucht eine nette Frau ab 23 J. - 40 Jahren. Bitte mit Bild und nur ernstgemeinte Zuschriften. **Chiffre CCS31/18/2852**

**Jung gebliebener ER, Anfang 60,** sucht nette Sie passenden Alters. **Chiffre CCS26/18/2853**

**Nette 64 Jährige, jünger** aussehend, mit Herz u. Romantik wünscht sich einen Partner der Herz, Romantik, Gefühl u. Verständnis hat für alle Lebenslagen. Rauchen kann er, bin selbst Raucherrin, ein Auto habe ich selbst. Bitte mit Bild. **Chiffre CCS31/18/2854**

**Großer junggebliebener,** schlanker Junge, Ende 50, nicht reich aber ansehnlich sucht liebevolle, ehrliche Freundin mit normaler Figur für den Rest unserer Zeit, nur Telefon, keine SMS. **Chiffre CCS31/18/2855**

**Herzlich, humorvoller Mann,** ist sozial, schlank & gepflegt, 50 Jahre, 178 cm & Raucher - sucht Sie für alle Tage - Mail: [alldays@gmx.net](mailto:alldays@gmx.net)

**Tanzpartner gesucht !!** Natürliche, nette Sie, 54 J. sucht auf diesem Wege einen Herrn bis 62 J., niveauvoll der Lust hast mit mir ein Discofox-Kurs zu besuchen. Vorkenntnisse sind vorhanden aber diese möchte ich wieder auffüllen lassen. Bitte mit Foto. **Chiffre CCS31/18/2857**

**Interessanter Lesestoff -** Bekanntschäften im Celler Kurier

**Suche die nette Dame, die** mich am Mittwoch, 25. Juli gegen 18:15 Uhr auf dem Obi Parkplatz wegen der Statuen angesprochen hat. PKW blau, CE..444, Bremse für Tiere. Möchte Sie gerne kennenlernen, dass war ein besonderes Ereignis für mich. Bitte melde Dich. **Chiffre CCS31/18/2858**

## Familienanzeigen

im **Celler Kurier** und **Berger Kurier**

**Lieber Sebastian**  
Alles Liebe  
zum 18. Geburtstag  
wünschen dir Mama, Papa,  
Oma, Opa und Schwester Maria  
Musterstadt, 8. August 2017

**PREISWERT INSERIEREN!**  
Z.B.:

← 2-spaltig 40 mm  
CELLER KURIER € 64,00  
BERGER KURIER € 36,00

**Lindsay** 6. August, 2.00 Uhr  
49 cm, 2.800 g  
Es freuen sich die Eltern  
Sarah und Mike Mustermann  
Beispiel, 6.8.16

← 2-spaltig 25 mm  
Celler Kurier € 40,00  
Berger Kurier € 22,50

Erscheinungstermin:  Mittwoch  Sonntag  
(oder nächstmögliche Ausgabe)

Mit Ihrer Anzeige im BERGER und CELLER KURIER erreichen Sie 77.100 Haushalte!

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_  
Wohnort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_  
Bank \_\_\_\_\_  
IBAN \_\_\_\_\_  
BIC \_\_\_\_\_

Musteranzeige/Größe - Celle/Bergen - bitte ankreuzen

Ihr Anzeigentext:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bitte beachten Sie bei Ihrem Anzeigentext das Verhältnis zur ausgewählten Anzeigengröße!

...bitte kreuzen Sie die gewünschte Vignette an!



... und senden Sie den ausgefüllten Coupon an:  
**Celler Kurier**  
Mühlenstraße 8 A • 29221 Celle  
Kleinanzeigen@celler-kurier.de  
oder per Fax: 05141/6896

# Große Wiedereröffnung

FRISCHER MARKT. FRISCHE IDEEN.



Am Freitag,  
10.08.2018  
um 8.00 Uhr.

Der große ALDI Hauptgewinn



**500 €**  
Einkaufsgutschein



Freuen Sie sich auf das große  
**Eröffnungs-Gewinnspiel\***,  
eine leckere Verkostung und  
weitere tolle Sofortgewinne.

Celler Str. 45 in 29320 Hermannsburg.

\*Veranstalter des Gewinnspiels ist die ALDI GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Gewerbestraße 3-9, 31275 Lehrte/OT Sievershausen (nachfolgend ALDI). Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, die mindestens 18 Jahre alt sind. Mitarbeiter der Unternehmensgruppe ALDI Nord sowie deren Angehörige sind von der Teilnahme ausgeschlossen. Die ersten 100 Kunden erhalten am Eröffnungstag bei Eintritt des Marktes einen Einkaufsbeutel mit einem Rubbellos. Die Gewinne können nur im angegebenen Markt und nur am Eröffnungstag (10.08.2018) eingelöst werden.









Karin Abenhausen (links) und Dirk Diekmann.

Foto: privat

### Integration und Qualifikation - Fachwerktriennale 19

## Zehn Städte machen dringenden Handlungsbedarf deutlich

**CELLE.** Ein aktuelleres Thema hätte die Arbeitsgemeinschaft Deutsche Fachwerkstädte (ADF) für die Fachwerktriennale 19 kaum wählen können.

Im historischen „Ochsenkopf“, begrüßte Prof. Manfred Gerner, Präsident der ADF, Anfang Juni 26 Projektbeteiligte aus vier Bundesländern sowie Mitarbeiter von Arbeitsagenturen und weiteren Kommunen. Sieben von zehn Fachwerkstädten stellten ihre Projekte vor. Im Herbst 2019 sollen die Ergebnisse präsentiert werden. Diskutiert und referiert wurde über bürgerschaftliches Engagement, Qualifikation in Baufachberufen und Wohneigentumsbildung in einer Fachwerkstadt.

„Möglicherweise hängt die Zukunftsfähigkeit der EU davon ab, wie wir mit der Integration der Geflüchteten umgehen werden. Die Verunsicherung in der Gesellschaft macht unser Projekt zu einer Herausforderung“, so Gerner. Jeder vierte Migrant habe einen Job, etwa jeder fünfte einen sozialversicherungspflichtigen Arbeitsplatz, so Gerner. Mit etwa 180.000 Personen sei deren Beschäftigungszahl dennoch relativ gering. Im vom Personalmangel gezeichneten Handwerk sieht Gerner darum für Migranten gute Chancen auf Qualifikation und Integration innerhalb der Fachwerkstädte. Auch in Celle sei es „höchste Zeit, einen gemeinnützigen, integrativen Pool zu bilden, aus dem wir alle schöpfen können“, sagte Karin Aben-

hausen. Denn in der Altstadt gäbe es einen unübersehbaren und dramatischen Wohnungsleerstand. Nur noch 1.000 Menschen lebten in der Altstadt, bei 70.000 Einwohnern insgesamt. Das Problem ist seit Jahren bekannt, es gab bisher viele gelungene Ansätze, darunter das Triennale 15-Projekt der Lokalhelden, das kreativen Unternehmen ihren Start in der Celler Altstadt erleichtere.

Das Triennale 19-Projekt zieht es jetzt nach Bennebstel, auf den Hof Wiefeldt, wo ein Backhaus aus dem Jahr 1743 saniert werden soll. Der Eigentümer ist Bauingenieur und unterstützt das Vorhaben, er übernimmt Materialkosten und Bauleitung. „Die Berufsschule stellt Fachkräfte und richtet eine Klasse mit zwölf Schülern dafür ein. Handwerkskammern und -innungen, das städtische Baumanagement, Betriebe, die Bürgerstiftung und die Zuwanderungsagentur sind ebenfalls eingebunden. Wenn es fertig ist, sollen Veranstaltungen, Backtage oder Vorträge durch die Bürgerstiftung organisiert werden. Trägerschaft ist die Bürgerstiftung, sie wird das Haus für zehn bis 15 Jahre übernehmen, somit wird es einem gemeinnützigen Zweck übergeben“, ergänzte Abenhausen. Menschen so schnell

wie möglich wieder in Arbeit zu bringen und vor allem jungen Menschen das Handwerk und der Wert der historischen Altstadt zu vermitteln, habe für sie Priorität.

Als zweites Projekt zum Thema „Lehrbaustelle“ stellte Dirk Diekmann von der Stadt Celle ein ehemaliges Werkstattgebäude in der historischen Altstadt vor. Mit dem gemeinnützigen Träger und Eigentümer KIBIS gibt es laufende Gespräche zur baulichen Umsetzung und Finanzierung des Nutzungskonzeptes als kulturelles und soziales Begegnungszentrum.

Hier laufen derzeit die Diskussionen mit den bereits im Projekt Backhaus eingebundenen Akteuren zur möglichen Trägerschaft, Finanzierung und Förderung der Maßnahme und Projektidee.

Der Celler Oberbürgermeister Dr. Jörg Nigge betont in diesem Zusammenhang die synergetischen Effekte der Projekte: „Die Einrichtung von Lehrbaustellen in historischer Bausubstanz unterstütze die Berufsorientierung von Jugendlichen im Bereich Handwerk und Denkmalpflege und diene gleichzeitig dem Erwerb von handwerklichen und sozialen Kompetenzen. Als gemeinsame Aufgabe in der Gruppe in einer verlässlichen und bewährten Ausbildungsstruktur führe sie zu einer Identifikation mit historischer Bausubstanz. Gleichzeitig wird das

Ziel der Stadt Celle, den Wohnstandort Altstadt nachhaltig zu stärken, in idealer Weise öffentlichkeitswirksam unterstützt.“

Die Herausforderungen für das Stadtmanagement werden immer größer. „Wir müssen eigene Lösungen finden, die auf kleinere und mittlere Fachwerkstädte zugeschnitten sind und diese voranbringen“, sagte Dr. Ferber vom projektbegleitenden Büro Stadtland GmbH aus Leipzig. „Mit den vorhandenen Instrumenten kommen wir nicht weiter, die Triennale 19, an der auch Duderstadt, Hannoversch Münden, Salzwedel, Eschwege, Spangenberg, Herborn, Seligenstadt, Riedlingen und Neumünster teilnehmen, arbeitet an einer Schnittstelle zwischen Integration, Migration und der Stadtentwicklung.“

### Abschluss der Maßnahme nach den Ferien

## Schadstoffsanierung in Celler Gymnasium

**CELLE.** Bei einer Baustellenbegehung im Trakt II des Hermann-Billing-Gymnasiums in Celle wurden leichte Beschädigungen an den Stahlstützenverkleidungen festgestellt.

Zurzeit wird in den Klassenräumen die Beleuchtung auf energiesparende LED-Leuchten umgestellt und entsprechend saniert. Da die Stahlstützenverkleidungen nachweislich asbesthaltig sind, veranlasste die Kreisverwaltung vorsorglich sofort sieben Raumlüftmessungen. Deren Ergebnis gibt Anlass zur Entwarnung: Faserkonzentrationen sind nicht nachweisbar. Dennoch sind aufgrund der Beschädigungen Sofort- und Sicherungsmaßnahmen erforderlich.

In Absprache mit der Schulleitung, die schulorganisatorisch den vorübergehenden Nutzungsausfall der Räumlichkeiten kompensieren muss, hat sich die Celler Kreisverwaltung entschieden, das dritte Obergeschoss komplett zu sanieren. Dabei werden alle asbesthaltigen

Materialien fachgerecht ausgebaut und entsorgt. Betroffenen von der Sanierungsmaßnahme sind vier allgemeine Unterrichts- und zwei Computerräume sowie ein Gruppen- und ein Lehrmittelraum und der Flur.

Mit der Umsetzung wird schnellstmöglich begonnen. Die Maßnahme wird voraussichtlich nach den Herbstferien abgeschlossen sein.

Da das dritte Obergeschoss im Trakt II auch über ein außenliegendes Treppenhaus erreicht werden kann, ist es laut Kreisverwaltung problemlos möglich, die Sanierungsmaßnahme während des laufenden Schulbetriebes vorzunehmen.

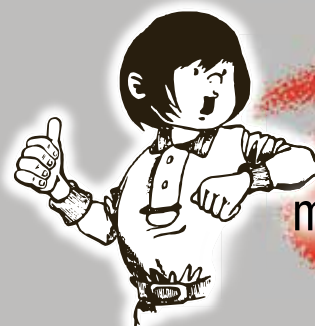
Die Sanierungs- und Wiederherstellungskosten werden sich auf 30.000 bis 40.000 Euro belaufen.



Im Hermann-Billing-Gymnasium werden Sanierungsmaßnahmen vorgenommen. Foto: Wasinski

## Immobilien im Kurier

### Immobilienberatung!



**Kostenlos  
mit Wertermittlung!**



[www.plan-bau-celle.de](http://www.plan-bau-celle.de)

rund um die immobilie

Telefon (051 41) 91 78-0



#### Immobilien Allgemein

**Stadensen-Landkreis Uelzen,** Haus ehem. Gaststätte im EG und eine Pension in DG von privat zu verkaufen. Baujahr 1900, das Haus ist sanierungsbedürftig und zum Teil ausgeräumt. Es befindet sich direkt an der stark befahrenen Hauptstraße an der Gabelung B191/B4 in Breitenhees. Preis VS Tel. 01520/1894922

**1 - 2 EFH im Stadtgebiet** Celle zum Kauf gesucht, von privat, Tel. 0162/4099325

#### Immobilien Gesuche

**Junges Paar sucht** im Stadtgebiet Celle ein 1 - 2 EFH zum Kauf, von privat, Tel. 01520/1366664

**Wir suchen ein Häuschen** im Märchenwald - Ovelgönne zum Kauf. Tel. 0178/3432271

**Junge Familie sucht** in Westercelle Baugrundstück oder ein Einfamilienhaus zum Kauf. Tel. 0162/2122215

#### Vermietungen Allgemein

**1-4 Zi.-Whg. in Unterlüß** zu verm. Die Wohnungen sind teilweise renoviert und liegen in einer ruhigen Wohnlage. Van der Horst Wohnen GmbH, 29345 Unterlüß, Magdeburger Str. 18. Sprechzeiten sind wie folgt: Mo., Di., Do. von 9-12 Uhr u. von 13-16 Uhr, Mi., Fr. von 9-12 Uhr. Bei Interesse melden Sie sich unter: 05827/9706430 [www.unterluess-wohnen.de](http://www.unterluess-wohnen.de)

**Ladenfläche zu vermieten,** Belsenerstr. 2a, 30 m², 550 € WM. Tel. 05051/7217

#### Vermietungen 1-Zimmer-Wohnungen

**Celle, 1 Zi.-Whg., 30 m²,** KM 200 € + 70 € NK, Tel. 0174/3658042

#### Vermietungen 2-Zimmer-Wohnungen

**Celle, 2,5 Zimmer-DG-Wohnung,** 80 m², EBK, Stellplatz, Wanne, Kellerraum, KM 325 €, Tel. 0179/4025810

#### Vermietungen 3-Zimmer-Wohnungen

**Schöne 3 Zimmer-Wohnung** in Hambühren, 3 Zimmer, 110 m². Küche, Bad mit Dusche, 1 Flur, 1 Abstellraum, Garten zur Alleinnutzung, KM 600 € + Heiz- und Nebenkosten + 3 MMS, ab sofort frei, Tel. 0174/1648864

**Ahnsbeck, 3 Zi.-Whg.,** gemütlich mit EBK, Wannenbad, Balkon zum 01.10.18 frei, KM 450 € + NK + MS, Tel. 05145/314

#### Vermietungen 4- u. mehr Zimmer-Wohnungen

**Wathlingen, 4 Zimmer-Wohnung,** ca. 82 m², DG-Wohnung im 2-Familienhaus, Bad mit Fenster, gr. Holzbalkon, Carport, keine Hundehaltung, ab 01.10.18 frei, KM 500 € + 150 € NK + 2 MS. Tel. 0172/4030385

**Eschede, 2 Zi., Kü.,** Bad, + 2 Zi. im ausgebaut. Spitzboden, ca. 90 m², neu renoviert, plus Balkon + Carport, sep. Eing., KM 400 € + NK + MK, Tel. 0171/1454401

#### Mietgesuche

**Kaufmännische Angestellte** sucht in Bergen zum 01.12.18 eine kl. 2 Zi.-Whg., Tel. 0162/1571399

**SCHLÜSSELDIENST**  
Fahrzeugbedarf Zeibig  
Celler Str. 37, BE, ☎ 0 50 51 / 35 97



### Adasch besuchte den Staatsschutzsenat

Vor dem Hintergrund der aktuellen Überlegung zum Bau eines neuen Staatsschutzsenatsaals in Celle besuchte kürzlich der heimische Landtagsabgeordnete und Vorsitzende des Innenausschusses, Thomas Adasch (Dritter von links), gemeinsam mit Mitgliedern des Arbeitskreises für Recht und Verfassung der CDU-Landtagsfraktion den Staatsschutzsenat des Oberlandesgerichts in Düsseldorf. Dessen Vorsitzende Richterin und Vorsitzende des sechsten Strafsenats für Staatsschutzsachen zwischen 2010 und 2016, die amtierende niedersächsische Justizministerin Barbara Havliza war. „Der Besuch des OLG Düsseldorf diente der weiteren Informationsgewinnung über bauliche Möglichkeiten, vor allem auch im Bereich Sicherheit“, so Adasch.

Foto: privat

**IMMOBILIEN  
LOKAL IM  
KURIER**



**Berger Kurier**



Der Renault Captur besitzt eine ausdrucksstarke Optik mit einem neu gezeichneten Kühlergrill.

Foto: Renault

## Radarmessung im Landkreis

CELLE. Bis Sonntag, 12. August, beabsichtigt der Landkreis Celle unter anderem an folgenden Stellen Kontrollen der Geschwindigkeit einzurichten:

Gemessen wird dabei am Montag, 6. August, in den Gemeinden Südheide und Hambühren.

Weiter geht es am Dienstag, 7. August, im Stadtgebiet von Bergen, in der Samtgemeinde Wathlingen sowie in der Gemeinde Eschede.

Am Mittwoch, 8. August, wird die Geschwindigkeit in den Gemeinden Winsen und Wietze sowie in der Samtgemeinde Flotwedel gemessen.

Am Donnerstag, 9. August, finden Kontrollen der Geschwindigkeit im Stadtgebiet von Celle sowie in den Gemeinden Eschede und Faßberg statt.

Am Freitag, 10. August, wird im Stadtgebiet von Celle sowie in den Samtgemeinden Lachendorf und Wathlingen die Geschwindigkeit kontrolliert.

Am Samstag, 11. August, und am Sonntag, 12. August, wird zudem im Bereich der B 3, B 214, B 191, L 180 und L 310 sowie im Stadtgebiet von Celle das Tempo gemessen.

## Geschärfte Optik, neue Komfortdetails und mehr aktive Sicherheit

# Renault bekräftigt führende Rolle des Captur bei Crossover-Modellen

**CELLE. Mit geschärfter Optik, neuen Komfortdetails und noch mehr aktiver Sicherheit bekräftigt Renault die führende Rolle des Captur im Segment der kompakten Crossover-Modelle.**

Der internationale Bestseller erhält im Zuge der Modellpflege eine neu gestaltete Frontpartie, je nach Ausstattung mit Voll-LED-Scheinwerfern, die ihm einen noch ausdrucksstärkeren Look verleiht und die Zugehörigkeit zur Renault SUV-Familie betont. Weitere Neuheiten sind der Toter-Winkel-Warner und der Easy-Park-Assistent. Mit der App Renault R&Go, die ein Smartphone via Bluetooth bequem mit Autoradio und Fahrzeug koppelt, erweitert Renault außerdem das Infotainment-Angebot für den Captur. Als Novum bietet der französische Automobilhersteller ferner das maßgeschneiderte Bose Sound-System mit sieben Premium-Lautsprechern an. Nahezu sämtliche verfügbaren Komfort- und Sicherheitselemente finden sich ab Werk in der luxuriösen Topausstattung Initiale Paris, die Renault erstmals für den Crossover auflegt.

„Die neue Optik sorgt dafür, dass der Captur hochwertig und ausdrucksstark wie noch nie wirkt. Prominentestes Detail ist der neu gezeichnete Kühlergrill mit der nach Vorbild des Schwestermodells Kadjar bis weit in die Scheinwerfer verlängerten oberen Chromleiste (Serie ab Intens). Von den SUVs Kadjar und Koleos inspiriert sind auch die markanten Kühlerlamellen mit v-förmig zulaufender Profilierung. Außerdem verbreiterten die Designer den unteren, die Kontur des Renault Rhombus nachzeichnenden Ausschnitt des Kühlergrills.

Weiteres Kennzeichen der jüngsten Evolutionsstufe des Captur ist die überarbeitete Frontschürze. Mit dem langgezogenen Kühlluftleitblech und den weit nach außen gerückten Nebelscheinwerfern (Serie ab Experience), die zusätzlich von LED-Tagfahrlichtern in C-Form eingerahmt sind, lässt sie das

Renault Modell noch breiter und präzenter wirken.

Captur Intens, Crossborder und Initiale Paris verfügen über Hauptscheinwerfer in LED-Pure-Vision-Technik (Option für Experience). Auch für die Rückleuchten kommen ab Werk LEDs zum Einsatz. Wie das Tagfahrlicht zeichnen sie eine effektvolle Signatur in Gestalt eines „C“. Neue Raddecks runden den aktualisierten Auftritt des Captur ab.

Im Innenraum erhält der Captur im Zuge der Modellpflege ein neues Lederlenkrad (Serie ab Experience), einen neuen Schaltknopf und neu gestaltete Türverkleidungen mit gepolsterten Armstützen und eingelassenen Fensterheberschaltern.

Das Cockpit und die Mittelkonsole präsentieren sich dezent überarbeitet, und das Staufach an der Oberseite des Instrumententrägers erhielt eine feine Umrandung sowie einen modifizierten Öffnungsmechanismus. Die Oberseite des Cockpits und je nach Ausstattung auch der Türverkleidungen sind jetzt mit

Soft-Oberflächen versehen. Neue Polyesterstoffe runden das aufgeräumte Interieur ab.

Renault erweitert das Farbspektrum für den Captur um die drei neuen Karosserielackierungen Taklamakan-Orange, Biskaya-Blau und Amethyst-Schwarz. Hinzu kommt die neue Dachfarbe Platin-Grau für Zweifarblackierungen. Damit können Captur Besitzer je nach Ausstattung zwischen bis zu 35 verschiedenen Farbkombinationen wählen.

Fünf Außenlook-Pakete für die seitlichen Zierleisten und die Nabenkappen in Blau satiniert, Chocolat-Braun, Ivory-Beige, Taklamakan-Orange oder DeZir-Rot vergrößern zusätzlich das Angebot zur Individualisierung. Auch für das Interieur gibt es mehr Personalisierungsmöglichkeiten denn je. So stehen sieben Innenlook-Pakete für die Einfassungen von Mittelkonsole, Lüftungsdüsen und Lautsprechern in den Farben Ivory, Chrom, Orange, Blau, Rot, Chrom-Braun sowie Chrom Dunkel mit farblich abgestimmtem Easy-Life-Schubfach zur Verfügung.

## Ab sechs Jahren steigt Risiko

CELLE. Auch wenn der Gesetzgeber für Autoreifen kein Maximalalter festgelegt hat, geht nach einigen Jahren das „Leben“ eines Reifens unweigerlich seinem Ende zu.

Das Material beginnt auszuhärten, spröde und rissig zu werden, die Gefahr, dass sich die Lauffläche ablösen kann, steigt. Das Ausfallrisiko nimmt ab einem Alter von sechs Jahren deutlich zu, wie Studien der Dekra-Unfallanalyse zeigen. Fällt der Reifen aus, droht unter Umständen ein Unfall mit schweren Folgen.

Von diesem Problem besonders betroffen sind alle Fahrzeuge mit geringer Jahresfahrleistung, wie etwa Wohnmobile, Wohnwagen, Anhänger, Motorräder, Cabrios und wenig gefahrene Pkw. Denn bei geringer Fahrleistung haben überalterte Reifen oftmals noch deutlich mehr Profil als das gesetzlich geforderte Minimum von 1,6 Millimetern. „Ich kann nur eindringlich davor warnen, über den Austausch von Reifen alleine anhand der Profiltiefe zu entscheiden“, sagt Christian Koch, Reifensachverständiger bei Dekra.

## Automarkt im Kurier

### Ankauf von Unfall- und Gebrauchtwagen

Verkauf Pkw- & Lkw-Ersatzteile

**Autoverwertung BERG**  
29227 Celle • Tel. CE 8 14 77

### Wohnwagen

Wohnwagen o. Wohnmobil zum Kauf gesucht (2 Erwachsene 1 Kind). Freuen uns über Angebote. Tel. 01575/2718179

### Wohnmobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen, 03944-36160 www.wm-aw.de/Fa.

### Camping/Wassersport

Rettungsweste, 40 - 60 kg, 20 €, Tel. 05056/1697

Persennung für „Yoho2“ 2 Luken mit Spritzschutz und Abdeckungen, sehr guter Zustand, 180 €, Tel. 0175/58555991 Winsen/A.

### Pkw-Anhänger

Anhängerkupplungen spottbillig!!! Westfalia Markenkupplungen für fast alle Modelle, z.B. VW Golf III 79 €, Opel Astra F Caravan 99 €, E-Satz (7-polig): 44 €. Rufen Sie uns an und fragen Sie nach unseren günstigen Komplettpreisen. Borchers Kraftfahrzeuge GmbH, Hauptstr. 80, 29356 Bröckel Tel. 05144/97876

Anhängervermietung, Planer, Koffer, Autotransporter. Firma R & S, Tel. 05141/9748832

### Motorräder

Roleff Damen-Motorradhose, Gr. S, wie NEU, 3 x getragen! Leider zu klein. Stabiles Kodra Material, winddicht, wasserdicht, atmungsaktiv durch Wind-TEX CLIMACONTROL, herausnehmbare Einsätze am Knie, herausnehmbares Thermofutter, viscoelastische Hüfteinlagen, Weitenverstellung an der Hüfte, Stretcheinsätze über den Knien, Anti-Rutsch-Material am Gesäß, Rundumreißverschluss zum Andocken an Kombijacke, VB 45 €, Tel. 05056/667 od. 0151/70113302

Kleinanzeigen immer im Kurier...



### Quad Cectek Quadrift T6 mit LOF

EZ 2016, 500 ccm, 1.500 km, anthrazit, Top-Zustand, Inspektionen alle gemacht. Fahrzeug wurde von ATV Style foliert, inklusive Koffer, TÜV neu 7.350,- € Tel. 01 51 / 61 05 41 02

### Kraftfahrzeuge Zubehör

4 Sommerreifen, Kleber Viaxer 165/70 R13 79T, ohne Felgen, 80 €. Tel. 0171/9410596

Handwerk zu fairen Preisen: H & K Automobile GmbH, Celle, Hannoversche Str. 22. Tel. 05141/6886

4 Yokohama Advan Sport, V105, 195/50 R16 84 V, neuwertig, 260 €. Tel. 0176/43832795

Interessanter Lesestoff - Kleinanzeigen in unserer Zeitung!

ORIGINAL Mercedes-Fußmatten, neu, für Viano W 639, Fahrer- und Beifahrerseite, 40 €. Tel. 0175/8555991

### Kraftfahrzeuge Ankauf

**KAUFE FAHRZEUGE ALLER ART** auch mit Mängeln, hohe km oder Unfall. Zahle Höchstpreise. Tel. 0 51 41 / 299 299 5 oder 01 72 / 5 11 76 91

Gebraucht- und Unfallwagenankauf ab Bj. 91 zu Höchstpreisen, Starbatty Kraftfahrzeuge, Gut Wietzenbruch 3, 29225 Celle Tel. 05141/45097 od. 0172/5192906

Dennis Automobile, An- u. Verkauf v. Gebrauchtfahrzeugen aller Art, Wiesenstraße 22, Celle. Tel. 0152/29268481 od. 05141/2198383

### Ford

Ford Fiesta, Bj. 2009, EZ 04/2010, 1. Hand, 118.560 km, Benziner, Schaltgetriebe, TÜV/AU 08/2019, Klima, grüne Plakette, Farbe Atlantik blau, 3.800 €, Tel. 01520/1366664

### Mitsubishi

Mitsubishi: Auto Marhenke, Hannoversche Heerstr. 115 A, W-Celle. www.marhenke.com, Tel. 05141/278500

Mitsubishi Geländewagen Pajero Pinin, 3-türig, ZV, AHK, Klima, 218.000 km, TÜV/AU neu bei Verkauf, VB 2.500 €. Tel. 0172/9900804

## CFMOTO U-Force 800 4x4

Eines der stärksten und schnellsten UTV's auf dem Markt!



Das Modell verfügt über ein bärenstarkes V2-Triebwerk mit 800 ccm und ist dank seiner unzähligen Ausstattungsmerkmale ein perfektes Arbeitstier und bietet überdies Fahrspaß pur. Mit dem selektiven 4x4-Antrieb und einer Bodenhöhe von 280 mm ist so gut wie jedes Ziel erreichbar.

**Ausstattung:** Elektrostarter, Digitaler Tacho, Allradantrieb mit Differentialsperre, Seilwinde mit Fernbedienung, 3-Punkt-Sicherheitsgurte, Alu-Felgen, große kippbare Ladefläche, EFI, flüssigkeitsgekühlter V2-Motor, Kardantrieb, CVT mit Untersetzungsengang, verstellbares Fahrwerk, Anhängerkupplung, Anhängelast (ungebremst/gebremst) 200 kg / 1215 kg, 12-Volt Steckdose, Fahrer- und Beifahrertür, verstellbares Lenkrad, Servo-Lenkung, Staufach unter Fahrersitz, Front-Scheibe, Dach, 4 x LED-Scheinwerfer mit Bügel auf Dach montiert.

**Technische Daten:**  
LOF - offene Leistung 65 PS / 48 kW, V-max. 105 km/h, Radstand: 1830 mm, Maße L x B x H 2980 x 1430 x 1885 mm. Helmbefreit durch Überrollbügel.  
EZ: 30.5.2017 • 1.000 KM VB 12.350,- €  
Tel. 01 75 / 8 555 991 (Raum Winsen/Aller)

AUTOMARKT RUND UM BERGEN



Berger Kurier

### Nissan

Nissan: Autohaus Marhenke, Dasselsbrucher Str. 6, W-Celle, www.marhenke.com Tel. 05141/81005

### Porsche

ORIG. Porsche Bremsbeläge, vorn u. hinten, ungeöffnet verpackt, für Cayenne S 4.5 (340 PS/250 kW, 451 ccm, 09.2002-09.2007), nur 180 € (NP: 501,59 €) Tel. 0175/8555991

**TAKE STATION KRÄMER** (0 50 86) 5 35  
**Auto-Reparaturen** Kfz-Meisterbetrieb aller Fabrikate TÜV-Inspektion • AU Hermes Unfallinstandsetzung Paketshop Ölwechsel • Kraftstoffe

**MOTORRAD KRETTJEIT** (0 50 86) 5 33  
**Spezi für die BMW** Pegasus-Vertragshändler Motorrad-Fachwerkstatt An- u. Verkauf • Reifenservice Fax (0 50 86) 17 97 • Motorenöle von elf

## Stellenmarkt im Kurier

### WIR BIETEN DAS FUNDAMENT FÜR IHRE ZUKUNFT

Wir sind ein mittelständisches, stetig wachsendes Familienunternehmen und gehören zur hagebau-Kooperation. Mit über 600 Mitarbeitern betreiben wir verschiedene Groß- und Einzelhandelsstandorte im norddeutschen Raum. Zur Verstärkung unseres Teams in **Celle** suchen wir:

**Fachverkäufer (m/w)  
im Gartencenter, Bereich Pflanzen**

**Gartencenterleitung (m/w)**

Wenn Sie sich vorstellen können, erfolgreich in einem motivierten Team zu arbeiten, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung, online über unsere Website [www.moelders.de](http://www.moelders.de) oder per E-Mail an: [Cecile.Meyer-Bartsch@moelders.de](mailto:Cecile.Meyer-Bartsch@moelders.de)



**Mölders Holding GmbH**  
Cécile Meyer-Bartsch  
Ludwig-Ehlers-Straße 14  
29549 Bad Bevensen



Ausführliche Stellenbeschreibung: [www.moelders.de](http://www.moelders.de)



Wir suchen **Zusteller** für die Verteilung des Celler und Berger Kurier am Mittwoch und Sonntag in Stadt und Landkreis Celle. Info rund um die Uhr unter [www.cellier-kurier.de](http://www.cellier-kurier.de) oder Mo.-Fr. von 8:30-16:00 Uhr unter **Tel. 05141/9243-20 od. -58**

**Maler sucht Arbeit, Tel. 01520/2163214**

**Lesezirkel sucht Mitarbeiter**, gerne auch Frührentner oder Selbstständige für die Zustellung, **Tel. 05141/900717**

**Zuverlässige Putzfee** für Haushalt mit 2 Hunden in Beedenbostel gesucht, 3-4 Std./Woche. **Tel. 0173/5116102**

**Suchen liebe** Betreuungs-Haushaltshilfe am Nachmittag, flexibel 6 - 8 x /Monat á 2 Std, für älteren Herren in Celle. **Tel. 0160/4337080**

**Kleingastronomie in Wietzenbruch** suchen Kollegen/innen in TZ. Montags - Freitags. **Tel. 0160/4337080**

**Bauhelfer m/w im Dachdeckerhandwerk**, möglichst mit FS u. Pkw, auf 450 €-Basis gesucht. **Tel. 05142/2371**

**Ich helfe Ihnen** bei der Gartenarbeit, z.B. Hecken u. Bäume schneiden, vertikutieren u. Laub harken mit Abfuhr sowie Platten- u. Dachreinigung, **Tel. 0174/3611797**

**Gewissenhafter Handwerker** sucht Nebenbeschäftigung, Malerarbeiten, Fliesenarbeiten, Trockenbau und andere Reparaturen am Haus. **Tel. 0151/14370416**

**FREIE STELLEN  
RUND UM  
CELLE**

**Berger Kurier**

# WIR SUCHEN TEAMPLAYER!



Nutzen Sie Ihre Chance und starten Sie gemeinsam mit uns in eine erfolgreiche Zukunft!  
Für unseren **EURONICS XXL Fachmarkt in Hambühren** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt tatkräftige Unterstützung.

**WIR MÖCHTEN JUGENDLICHEN DIE CHANCE GEBEN IHR HOBBY ZUM BERUF ZU MACHEN UND SUCHEN AB 01.09.2018 ODER SPÄTER:**

### • AUSZUBILDENDE/R ALS KAUFMANN/FRAU IM EINZELHANDEL

Die Bedürfnisse unserer Kunden stehen bei uns stets im Mittelpunkt! Aus diesem Grund legen wir besonderen Wert auf die Qualifikation unserer Mitarbeiter/innen! Dafür bieten wir Ihnen einen zukunftsorientierten, interessanten, sicheren und abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem dynamischen Unternehmen.

**EURONICS XXL**

**best of electronics!**

**HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?**  
Dann richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an:  
**EURONICS XXL, Personalabteilung**  
Zum Hochkamp 4, 27404 Zeven  
Sehr gerne auch per eMail an:  
[info@euronics-hambuehren.de](mailto:info@euronics-hambuehren.de)



Zur Unterstützung unseres Betriebshofes am **Standort Winsen (Aller)** suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**

**Aushilfen (m/w/d)** auf 450-Euro-Basis.

**Ihre Aufgaben:**

- Aufräumarbeiten sowie allgemeine Haus- und Hofarbeiten
- Mithilfe bei Renovierungsarbeiten sowie bei kleinen Reparaturarbeiten
- Winterdienst und die Pflege unserer Grünanlagen

**Sie bringen mit:**

- handwerkliches Geschick, eine zuverlässige Arbeitsweise und körperliche Belastbarkeit.

Darüber hinaus suchen wir einen **Hausmeister (m/w/d)** in Vollzeit.

Weitere Informationen finden Sie auf [www.lindhorst-gruppe.de](http://www.lindhorst-gruppe.de).

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an Frau Rahlf: [bewerbung@lindhorst-gruppe.de](mailto:bewerbung@lindhorst-gruppe.de)  
Schmalhorn 13 • 29308 Winsen (A.) • Tel.: 0 51 43 - 98 10-394

**Kummer? Einfach anrufen!**

**Kinder- und Jugendtelefon: 0800 - 111 0 333**  
(anonym und kostenlos)

**Elterntelefon: 0800 - 111 0 550**  
(anonym und kostenlos)

oder e-mail: [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)

Wir suchen **eine Pflegefachkraft** für den Nachtdienst ca. 10 Nächte/Monat für 24 Bewohner.

**Altenpflegeheim Bielawsky**

Schäferweg 76 • 29225 Celle • Tel. (0 51 41) 4 53 03  
E-Mail: [aphbielawsky@t-online.de](mailto:aphbielawsky@t-online.de)

**Jung + dynamisch?** Wir suchen Dich! Paketzusteller/in zu sofort gesucht. Vollzeit. Jetzt durchstarten. Salzsieder Transport GmbH, 29303 Bergen Tel. 0172/9472791 od. [ssalzsieder@web.de](mailto:ssalzsieder@web.de)

**Mc Donald's in Celle** sucht: Vollzeit-Mitarbeiter, Hausfrauen, Schüler u. Studenten ab 16 Jahre. Schriftliche Bewerbungen an: Mc Donald's Restaurant, z. Hd. Frau Wagner, Siedemeierkamp 3, 29227 Celle

Zwecks Teamverstärkung suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt in Voll- oder Teilzeit eine/n Caravan-/Reisemobil-Techniker/in**  
Kfz-Mechaniker, Elektriker und/oder Schlosser.

Der Schwerpunkt Ihrer Tätigkeit liegt in der Wartung und Instandsetzung von Freizeitfahrzeugen sowie der Montage von Sonderausstattungen. Wir bieten Ihnen ein familiäres Arbeitsklima und eine überdurchschnittliche Bezahlung sowie viele Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten.  
Senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung per E-Mail oder schriftlich an:



**PETER'S REISEMOBILE**

Ludwig-Erhard-Straße 6  
29225 Celle  
[info@peters-reisemobile.com](mailto:info@peters-reisemobile.com)

**Telefon 0 51 41 / 20 86 735 • Mobil 01 62 / 645 41 43**

## Lukrativer Nebenverdienst!

Wir suchen Verstärkung für unser **Zusteller-Team**

**Samstag / Sonntag:**

Altencelle, Bostel, Hagen, Neuenhüsen, Westercelle sowie Blumlage, Bockelskamp, Dohnsen/Siddernhausen, Eicklingen, Eschede, Lachtehausen, Langlingen und Oldendorf.

**Mittwoch:**

Altencelle, Blumlage, Garßen, Hambühren, Westercelle sowie Ahnsbeck, Altenhagen, Baven, Becklingen, Beedenbostel, Boye, Bostel, Eicklingen, Hagen, Heese, Hehlentor, Hermannsburg, Lachendorf, Lachtehausen, Neuenhüsen, Nienhagen, Papenhorst, Südwinsen, Vorwerk und Wathlingen.

Gerne nehmen wir auch Bewerbungen für andere Bereiche in Celle und im Celler Landkreis entgegen.

Melden Sie sich bitte telefonisch oder online. Gern können Sie uns auch zu unseren Bürozeiten (Mo. - Do., 8.30 - 17 Uhr und Fr., 8.30 - 16 Uhr) in unserem Verlag besuchen.

Sie erreichen uns unter:  
**Telefon 0 51 41 / 92 43 20 oder 92 43 58**  
Und rund um die Uhr unter:  
[www.cellier-kurier.de](http://www.cellier-kurier.de)

**Celler Kurier**

**Berger Kurier**

Mühlenstraße 8 A, 29221 Celle

**die lobby für kinder**  
Gemeinsam für die Zukunft aller Kinder!

Schauen Sie doch mal rein!

### SCHATZKISTE

im Deutschen Kinderschutzbund Ortsverband Celle e.V.

- Kleidung aus 2. Hand für Kinder und Jugendliche
- Gut erhaltenes Spielzeug u.v.m. zu geringfügigen Kostenbeiträgen.

**Öffnungszeiten:**

Mittwoch: 9.00 - 12.00 Uhr sowie 14.00 - 17.00 Uhr

**Neustadt 77 • 29225 Celle • Tel. 0 51 41 / 4 60 66**  
[www.kinderschutzbund-celle.de](http://www.kinderschutzbund-celle.de)



**Celler Kurier**

[www.cellier-kurier.de](http://www.cellier-kurier.de)

**Print & Online**

Das Beste aus beiden Welten für Ihre Werbebotschaft!

**Berger Kurier**

Wir suchen eine/n **Verkäufer/in & Kassenkräfte** in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis.

Weiter suchen wir **Mitarbeiter** für die Warenverräumung auf Geringfügigkeit.

Nette Kollegen warten auf Sie. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**E Gieseke**

Herr Gieseke  
Hannoversche Heerstraße 99-101  
29227 Celle

Wir lieben Lebensmittel.





Der Faßberger ADAC-Ortsclub veranstaltet am 11. und 12. August sein 58. Kartrennen.

Foto: privat

### 58. ADAC Kart-Rennen des MTC Faßberg e.V.

## Elite des Norddeutschen Kartsports ist wieder zu Gast in Faßberg

FASSBERG. Am Samstag und Sonntag, 11. und 12. August, trifft sich Norddeutschlands Kartsportelite wieder auf Faßbergs Rennstrecke. Hier veranstaltet der Faßberger ADAC-Ortsclub bereits sein 58. Kartrennen.

Ausgetragen werden die Läufe zum Norddeutschen ADAC Kart Cup (NAKC) und die Gau-meisterschaften ADAC Hansa, Niedersachsen/Sachsen-An-

halt, Ostwestfalen-Lippe und Schleswig-Holstein. Die Rennen sind ausgeschrieben für die Klassen Bambini/Bambini light, KZ 2, X30 Senioren, X30

Junioren, sowie KZ 2 Gentlemen. Im Rahmen dieser Veranstaltung werden auch zwei Wertungsläufe des Rundstreckeneinsteiger-Cup vorgenommen. Insgesamt 14 Rennen stehen auf dem Programm.

Der Samstag ist dem „Freien Training“ vorbehalten. Der Sonntag beginnt mit dem frei-

en Training, ab 10.20 Uhr beginnen die Zeittrainings der einzelnen Klassen bevor um 11.30 Uhr das erste von 14 Rennen gestartet wird.

Die Zufahrt erfolgt über die Hauptwache des Fliegerhorstes Faßberg. Der Eintritt ist frei und auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

### Ferienpassaktion beim MTV Müden (Örtze)

## Kinder erlernten eine alte neu entdeckte Sportart

MÜDEN (ram). Im Rahmen des Ferienpasses der Gemeinde Faßberg fand in der Sporthalle im Wiesenweg in Müden (Örtze) die Ferienpassaktion „Rope Skipping (Seilspringen)“ der Rope Skipping-Sparte des MTV Müden statt.

Spartenleiterin Tina Hamburg und vier Betreuerinnen brachten den zwölf teilnehmenden Kindern im Alter von acht bis 15 Jahren diese alte neu entdeckte Sportart näher. Die Kinder konnten alte und neue Varianten des Seilspringens kennenlernen. An sechs Stationen konnten sie unterschiedliche Sprünge machen. Schließlich wurden Preise verteilt.

Das „Seilspringen“ ist wieder da. Seit 2014 gibt es im MTV Müden das interessante neue Angebot „Rope Skipping“. An jedem Donnerstag von 16 bis 17 Uhr findet das Training „Rope Skipping“ in der Turnhalle in Müden statt. Das Angebot richtet sich an alle, die sich gern bewegen. Es macht Spaß, bringt Kondition und ist eine tolle Herausforderung für Kinder

und Erwachsene jeden Alters. Rope Skipping ist ein ausgezeichnetes Ausdauertraining, das Koordination, Kraft und Rhythmusgefühl verbessert und schon nach kurzer Zeit gute Trainingserfolge erzielt.

Wer also wissen möchte, was diese neue Sportart vom alten Seilspringen unterscheidet, sollte einfach mal zum Reinschnuppern vorbeikommen, auch wenn er noch kein Mitglied im Verein ist. Mitzubringen sind Sportbekleidung, Hallenschuhe. Sprungseile werden gestellt. Es kann jederzeit gerne „geschnuppert“ werden.

Die Trainerin Tina Hamburg ist per Mail an tina.hamburg82@gmail.com oder unter Telefon 0176/22672344 erreichbar.



Die Kinder hatten viel Spaß beim Rope Skipping. Foto: Müller

### Deutsches Luft- und Raumfahrtzentrum

## Einsatz der Feuerwehr Faßberg in Trauen

FASSBERG. Am Mittwochabend, 11. Juli, um 20.13 Uhr wurde die Feuerwehr Faßberg zu einem Hilfeleistungseinsatz auf das Betriebsgelände des Deutschen Zentrums für Luft- und Raumfahrt (DLR) nach Trauen alarmiert.

Es wurde vermutet, dass ein Rohr in einem Lagergebäude gebrochen ist. Aufgrund der unklaren Lage und keinerlei Erkenntnis, um welchen Stoff es sich tatsächlich handeln sollte, welcher dort nach erster Erkundung gut hörbar ausgetreten war und des Gefährdungspotenzials, welches der Betrieb mit sich bringt, entschied sich der Einsatzleiter die Umweltschutzeinheiten Ost und West der Gemeindefeuerwehr Südheide nach zu alarmieren. Bis zu deren Eintreffen sicherte die Ortsfeuerwehr Faßberg den betroffenen Bereich weiträumig ab und traf erste Maßnahmen entsprechend ihrer Möglichkeiten.

Unter Einsatz von vier Trupps mit Chemikalien Schutanzügen wurde der betroffene Bereich sorgfältig er-

kundet und kontrolliert. Im Ergebnis kam es in einem Bunkergebäude zu einem technischen Defekt an einer Filteranlage. Die Erkundung der eingesetzten Trupps ergab, dass zirka 10.000 Liter Wasser bereits ausgetreten waren. Die Wasserleitung wurde durch den ersten Trupp zu gedreht und somit war das Auslaufen des Wassers gestoppt. Das Wasser, welches ausgetreten war, beinhaltet nach genauer Prüfung und Rücksprache mit dem Betreiber keinerlei Gefahrstoffe und somit konnte glücklicherweise Entwarnung gegeben werden.

Die Feuerwehr und der Rettungsdienst Marquardt waren mit insgesamt 78 Einsatzkräften und 17 Fahrzeugen vor Ort. Nach zirka zwei Stunden war der Einsatz beendet.



Die Feuerwehr Faßberg war im Einsatz. Foto: Daniel Schulz

## BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Ausgabe liegen Beilagen folgender Firmen bei:



Wir bitten um Beachtung.

Bedenken Sie bitte, dass unsere Kunden oft nur einen Teil der Gesamtausgabe belegen und Sie nicht alle genannten Beilagen vorfinden.

KULTUR RUND UM BERGEN  
Veranstaltungen im Überblick!

Celler Kurier

Berger Kurier



**ACHTUNG**  
Bei uns gibt es  
**Baustellenrabatt**

Sparen Sie 1 Cent je  
getanktem Liter Treibstoff\*

\*Angebot befristet bis 31. Oktober 2018.  
Der Rabatt wird gegen Vorlage dieser Anzeige an der Kasse abgezogen.

**15% Rabatt**  
jeden Mittwoch auf alle Wäschen



Mittwoch ist  
**Badetag**

LTG-Tankstelle · Celler Straße 41 · 29303 Bergen · Tel. 0 50 51 / 73 04

## Wichtige Rufnummern

Landkreis Celle  
Feuerwehr-Notruf 112 • Rettungswagen/Notarzt 112  
Qualifizierter Krankentransport 0 51 41 / 911 911

POLIZEI Bergen • ☎ 0 50 51 / 47 16 60 | Faßberg • ☎ 0 50 55 / 2 34  
Hermannsburg • ☎ 0 50 52 / 9 12 60 | Unterlüß • ☎ 0 58 27 / 3 77

FEUERWEHR • Notruf ☎ 112



Gemeinsam  
für die Zukunft  
aller Kinder!

die lobby für kinder

Deutscher Kinderschutzbund  
Ortsverband Celle e.V.  
Neustadt 77 • 29225 Celle  
Spendenkonto: Sparkasse Celle  
IBAN: DE09257500010000063297  
BIC: NOLADE21CEL